

MINOLTA

The essentials of imaging

www.minoltaeurope.com

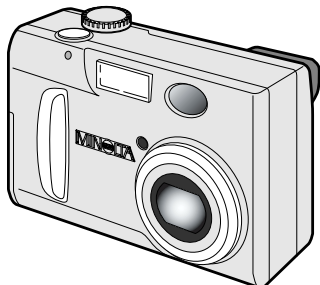


DiMAGE E203

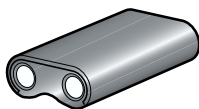
PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

Vi ringraziamo per aver acquistato questa fotocamera digitale Minolta. Vi consigliamo di leggere questo libretto di istruzioni per potervi divertire con tutte le funzioni offerte dalla vostra nuova fotocamera.

Controllate che la confezione contenga gli articoli qui di seguito illustrati. Nel caso si riscontrassero mancanze, rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia.



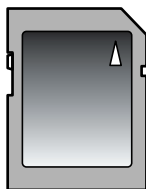
Fotocamera digitale Minolta DiMAGE E203



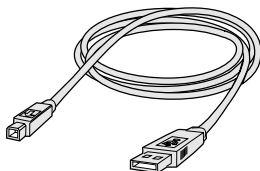
Batteria al litio CR-V3



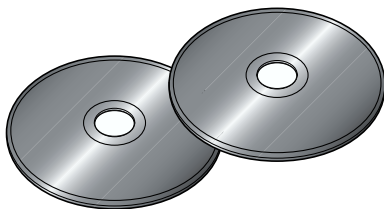
Cinghia per fotocamera
DiMAGE E203 HS-DG203



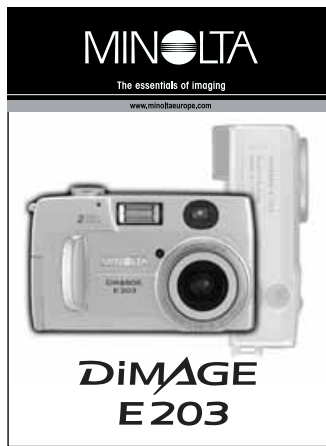
Scheda SD Memory
da 8MB



Cavo USB per DiMAGE E203
USB-400



CD-ROM contenente software DiMAGE E203
CD-ROM contenente software ArcSoft PhotoImpression
(contenuti un'unica confezione)



Libretto di istruzioni fotocamera

**MINOLTA
Warranty**

Tagliando di
garanzia

Leggete le avvertenze ed i consigli riportati in questo libretto prima di cominciare ad usare il prodotto.

AVVERTENZE

Se non vengono utilizzate in modo corretto, le batterie possono perdere l'acido, surriscaldarsi e persino esplodere con rischio di danni a persone e cose. Attenetevi scrupolosamente alle norme seguenti.

- Usate solo batterie del tipo indicato in questo libretto di istruzioni.
 - Non inserite le batterie con le polarità (+/-) invertite.
 - Non utilizzate batterie che presentano segni di deterioramento.
 - Proteggete le batterie dal fuoco e dalle alte temperature come pure dall'acqua e dall'umidità.
 - Non cercate mai di ricaricare, mettere in corto circuito o smontare le batterie.
 - Non riponete le batterie vicino o all'interno di contenitori metallici.
 - Non usate batterie di tipo, marca o età diversi fra loro.
 - Non ricaricate le batterie alcaline o al litio.
 - Per ripristinare la carica di batterie ricaricabili, utilizzate solo l'unità di ricarica specifica.
 - Non usate batterie con segni di screpolature. Se l'acido contenuto dovesse fuoriuscire e venire a contatto con gli occhi lavateli subito con acqua corrente e contattate un medico. Se l'acido venisse a contatto con la pelle o con gli abiti, lavate subito la parte con acqua corrente.
-
- Usate solo l'adattatore CA dedicato con il voltaggio specificato sull'adattatore stesso. L'uso di un adattatore non compatibile o di un voltaggio non corretto può essere causa di danni, scosse elettriche e addirittura di incendio.
 - Non smontate mai l'apparecchio. Toccando il circuito ad alto voltaggio al suo interno, potreste prendere la scossa.
 - Estraete subito le batterie, disinserite l'adattatore CA e interrompete l'uso della fotocamera se, in seguito a caduta o per altri motivi, le parti interne dell'apparecchio o del flash dovessero risultare esposte. Il flash contiene un circuito ad alto voltaggio che può essere causa di pericolose scosse elettriche. L'uso di apparecchiature anche in parte danneggiate può essere causa di danni o incendi.
 - Non lasciate batterie o altri oggetti di piccole dimensioni alla portata di bambini, perché potrebbero ingoiarli. Se ciò dovesse malauguratamente verificarsi, consultate immediatamente un medico.
 - Riponete questo apparecchio lontano dalla portata di bambini e fate attenzione quando lo utilizzate in loro presenza perché potrebbero farsi male.
 - Non fate scattare il flash direttamente negli occhi del soggetto perché potreste danneggiarne la vista.
 - Non puntate il flash su una persona alla guida di un veicolo perché, oltre a distrarlo, potreste causarne il momentaneo accecamento con rischio di incidenti.
 - Non osservate nello schermo della fotocamera mentre state guidando o camminando per scongiurare il rischio di danni o incidenti.
 - Non usate l'apparecchio in ambienti molto umidi e fate attenzione a non toccarlo con le mani bagnate. Se all'interno dell'apparecchio dovesse penetrare del liquido, estraete subito le batterie o disconnettetelo dall'adattatore CA ed interrompetene l'uso. In caso contrario potreste danneggiare gravemente l'apparecchio o addirittura correre il rischio di ferirvi o di prendere una scossa elettrica.
 - Non utilizzate l'apparecchio vicino a prodotti infiammabili (come gas liquido, benzina, gasolio, vernici). Non pulitelo con prodotti infiammabili: l'uso di solventi o liquidi infiammabili (come l'alcol) potrebbe causare esplosioni o incendi.
 - Non tirate il cavo dell'adattatore CA per estrarlo dall'attacco. Sorreggete sempre l'attacco quando estraete il cavo.
 - Non torcete, non modificate e non riscaldate il cavo dell'adattatore CA. Un cavo danneggiato può causare scosse elettriche e può incendiarsi.
 - Se l'apparecchio dovesse emettere uno strano odore, calore o fumo, interrompetene subito l'uso. Estraete immediatamente le batterie facendo attenzione a non bruciarvi perché le batterie possono essere surriscaldate. L'uso di apparecchiature anche in parte danneggiate può essere causa di rischi.
 - Per eventuali riparazioni, rivolgetevi a un Centro specializzato Minolta.

PRECAUZIONI

- Non usate o riponete l'apparecchio in ambienti molto caldi o umidi, come il bagagliaio di un'auto, perché potrebbero danneggiarsi sia l'apparecchio che le batterie con rischi di incendio, esplosione o perdita di acido.
- Se le batterie presentano screpolature, interrompete l'uso dell'apparecchio.
- Una prolungata sessione di lavoro può surriscaldare la fotocamera. Fate attenzione al rischio di ustioni.
- Se le batterie o la scheda di memorizzazione vengono rimosse immediatamente dopo una prolungata sessione di lavoro, potreste rimanere ustionati. Spegnete la fotocamera e aspettate che si raffreddi.
- Non fate scattare il flash se siete a contatto di persone o cose, perché l'apparecchio genera un'altissima carica di energia che potrebbe causare ustioni.
- Evitate di esercitare pressioni sullo schermo LCD. Uno schermo danneggiato può essere causa di danni e il liquido che potrebbe fuoriuscirne è infiammabile. Se il liquido che fuoriesce dallo schermo venisse a contatto con la pelle, lavate subito la parte con acqua corrente; se dovesse entrare in contatto con gli occhi, lavateli immediatamente con acqua corrente e consultate un medico.
- Utilizzando l'adattatore CA assicuratevi che la spina sia correttamente inserita nella presa elettrica.
- Non usate un cavo adattatore CA che presenti segni di deterioramento.
- Non coprite l'adattatore CA per evitare il rischio di surriscaldamento e di incendi.
- Assicuratevi che l'adattatore CA sia facilmente raggiungibile per poterlo disinserire velocemente in caso di emergenza.
- Disinserite l'adattatore CA quando pulite l'apparecchio o quando l'apparecchio non è in uso.

Schede di memoria SD e schede MultiMedia	7
Identificazione delle parti	8
Corpo macchina	8
Pannello indicatore	9
Mirino	9
Selettore di impostazione	9
Per fotografare subito	10
Inserimento della batteria al litio CR-V3	10
Installazione di batterie tipo AA	10
Indicatori condizioni batterie	11
Funzione di spegnimento automatico	11
Adattatore CA (accessorio opzionale)	11
Inserimento e sostituzione della scheda di memoria	12
Come montare la cinghia	12
Impostazione della fotocamera	13
Operazioni principali di registrazione	14
Uso dell'obiettivo zoom	14
Blocco della messa a fuoco	15
Situazioni speciali di messa a fuoco	15
Come impugnare la fotocamera	15
Visualizzazione delle immagini	16
Visualizzazione ingrandita	16
Comandi della fotocamera –	
Registrazione automatica e registrazione multi-funzione	17
Attivazione dello schermo LCD - Pulsante Display	17
Pulsante di impostazione	18
Impostazioni flash	19
Portata del flash	19
Segnalazioni flash	19
Programmi soggetto	20
Segnale rischio vibrazioni della fotocamera	20
Autoscatto	21
Pulsante risoluzione immagine	22
Contapose	22
Menu di registrazione automatica	23
Luminosità schermo LCD	23
Menu di registrazione multi funzione	24
Navigazione nel menu di registrazione multi funzione	24
Menu Reset	26
Registrazione immagini in movimento	26
Zoom digitale	27
Compensazione dell'esposizione	27
Bilanciamento del bianco	28
Bilanciamento automatico del bianco	28
Bilanciamento del bianco pre-impostato	28
Misurazione spot	29
Tempo di scatto lungo	29
Luminosità schermo LCD	29
Impostazione colore	29

INDICE

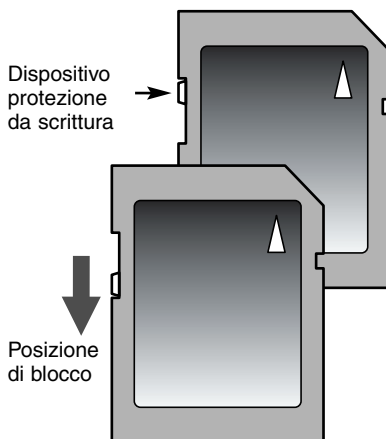
Visualizzazione ed elaborazione delle immagini	30
Visualizzazione delle immagini	30
visualizzazione ingrandita	31
Visualizzazione immagini in movimento	31
Navigazione nel menu di playback	32
Cancellazione immagini	34
Visualizzazione indice	34
Scorrimento	35
Protezione delle immagini - eliminazione della protezione	35
Visualizzazione del numero di file	36
Luminosità schermo LCD	36
Formato DPOF	36
Ordine di un indice di stampa.....	36
Menu di setup – Modifica delle operazioni della fotocamera.....	38
Navigazione nel menu di setup	38
Formattazione di schede di memoria	40
Ritardo dello scatto dell'otturatore con l'autoscatto	40
Attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico	40
Memoria del numero di file	40
Segnalazione sonora	41
Visualizzazione immediata	41
Impostazione di data e ora	41
Selezione della lingua.....	41
Collegamento al computer.....	42
Arcsoft PhotoImpression 3.0 - richieste di sistema	42
QuickTime 5.0 - richieste di sistema	42
Collegamento della fotocamera al computer	43
Collegamento con Windows 98 e 98SE	44
Organizzazione delle cartelle della scheda di memoria.....	45
Spegnimento automatico (collegamento al computer)	46
Disconnessione della fotocamera dal computer.....	46
Macintosh	46
Windows 98 e 98SE	46
Windows Me e Windows 2000 Professional.....	47
Sostituzione della scheda (collegamento al computer)(PC mode)	48
Appendice	49
Soluzione di possibili problemi	50
Manutenzione e cura	52
Caratteristiche tecniche	54

SCHEDE DI MEMORIA SD E SCHEDE MULTIMEDIA

Il tempo di risposta delle schede MultiMedia nelle operazioni di registrazione e di richiamo delle immagini salvate risulta più lungo di quello delle schede di memoria SD. Si tratta solo di una diversa configurazione dei due supporti di memorizzazione. Quando si utilizzano schede con grande capacità di memoria, alcune operazioni, come la cancellazione delle immagini, richiedono tempi più lunghi.

Le schede di memoria SD sono dotate di un dispositivo che le protegge dal rischio di cancellazione accidentale dei dati. Spostando il dispositivo di protezione da scrittura posizionato alla base della scheda, i dati contenuti saranno protetti. Tenete presente che su una scheda protetta da scrittura non è possibile memorizzare altri dati. Se nella fotocamera viene inserita una scheda protetta da scrittura e si tentano operazioni di registrazione o di cancellazione, le spie nel mirino e nel contapose del pannello indicatore inizieranno a pulsare accompagnate da una segnalazione acustica.

Le schede di memoria SD e le schede MultiMedia contengono componenti elettronici ad altissima precisione. Vi invitiamo a leggere le seguenti precauzioni d'uso.



- Le seguenti cause possono danneggiare o comportare la perdita dei dati:
 1. Uso improprio della scheda.
 2. Scarica di elettricità statica o campi elettromagnetici vicino alla scheda.
 3. Rimozione della scheda o interruzione di alimentazione mentre la fotocamera o il computer eseguono operazioni sulla scheda (lettura, scrittura, formattazione, ecc.).
 4. Prolungato inutilizzo della scheda.
 5. Uso della scheda oltre la sua scadenza.

Minolta declina ogni responsabilità per eventuale perdita o danneggiamento di dati.

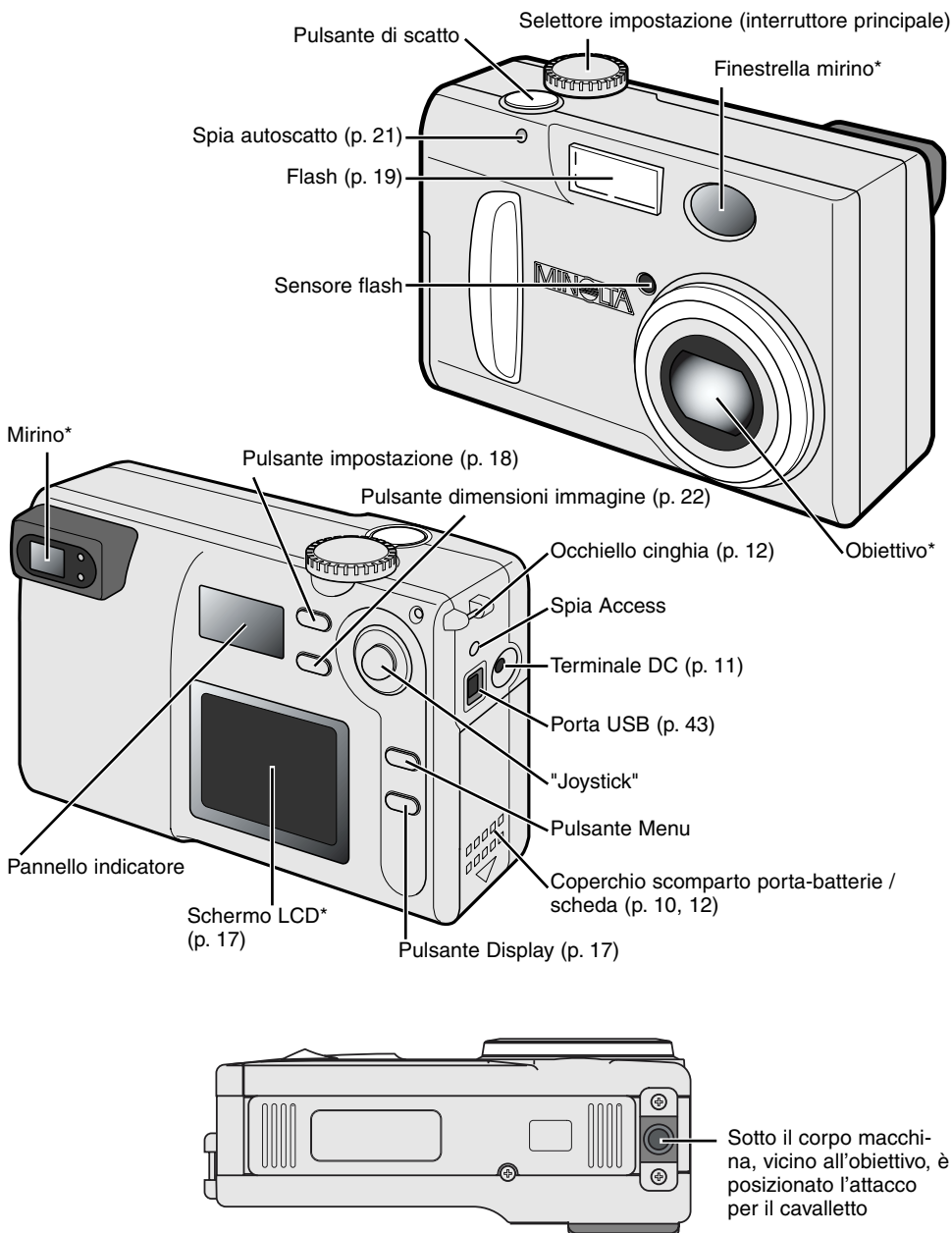
Si raccomanda di eseguire sempre una copia di salvataggio della scheda in un diverso supporto di memoria, quale ZIP disk, hard disk, CD-ROM, ecc.

- Con la formattazione della scheda, tutti i dati in essa contenuti vengono cancellati definitivamente. Assicuratevi di avere eseguito una copia di salvataggio dei dati più importanti.
- La capacità di memoria di una scheda CompactFlash diminuisce a seguito di un uso prolungato. Si consiglia di acquistare periodicamente una nuova scheda.
- Proteggete la scheda da elettricità statica o campi elettromagnetici.
- Non piegate e non sottoponete a torsione la scheda; proteggetela dagli urti.
- Forti scariche di elettricità statica o shock fisici possono danneggiare la scheda impedendole la capacità di trasferimento dei dati.
- Non toccate i contatti elettrici della scheda con le dita o con oggetti metallici.
- Proteggete la scheda da calore eccessivo, umidità e luce solare diretta.
- Tenete la scheda lontano dalla portata dei bambini.

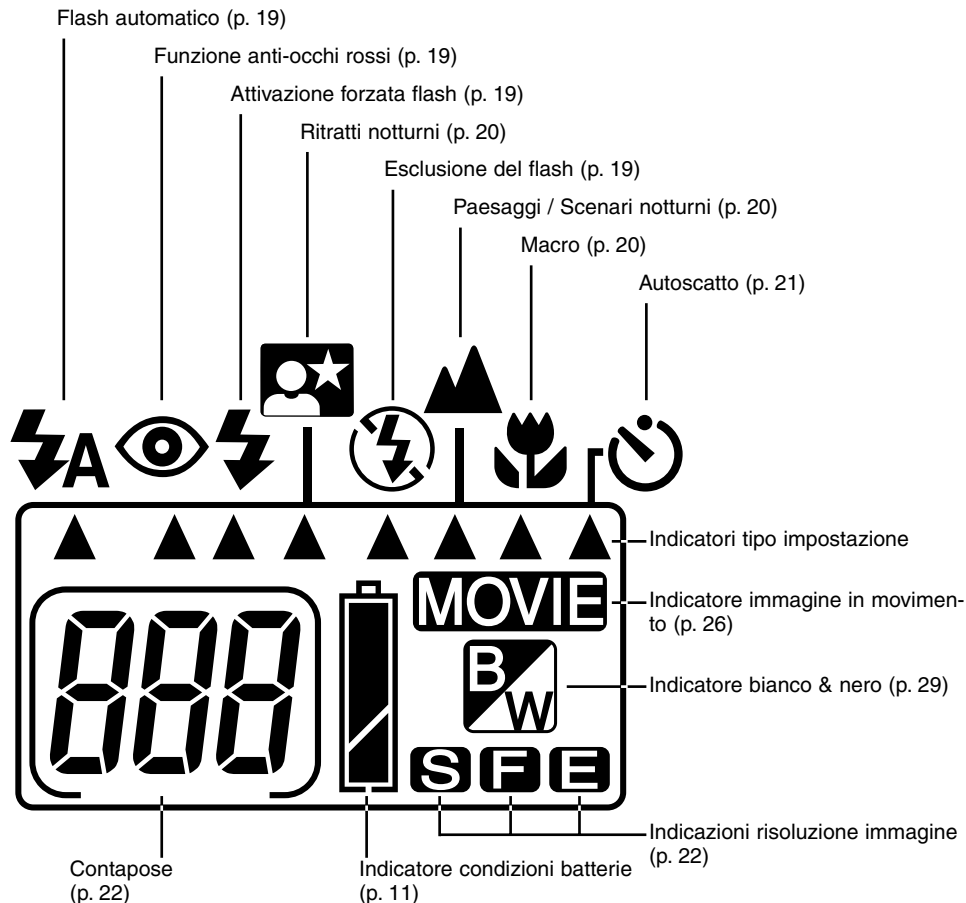
IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

CORPO MACCHINA

* La vostra nuova fotocamera è uno strumento ottico sofisticato. Fate attenzione a mantenere pulite queste superfici. Vi invitiamo a leggere il paragrafo relativo alla cura e manutenzione dell'apparecchio (p. 52).

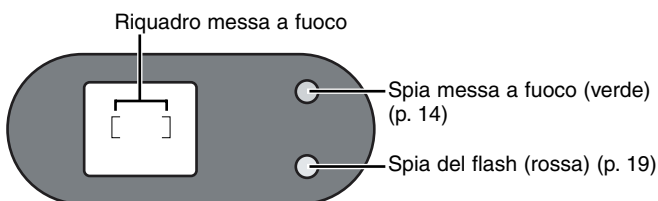


PANNELLO INDICATORE



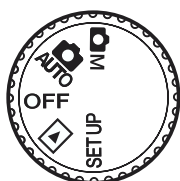
MIRINO





La spia flash e la spia di messa a fuoco segnalano anche l'operazione di registrazione dell'immagine sulla scheda di memoria (p. 51).



SELETTORE IMPOSTAZIONE

Questo selettore consente un accesso rapido e diretto alle principali impostazioni della fotocamera. E' utilizzabile anche come interruttore principale.

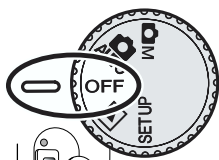


-  Impostazione automatica di registrazione
-  Impostazione di registrazione multi-funzione
-  Impostazione di visualizzazione (p. 30)
-  Impostazione di setup (p. 38)

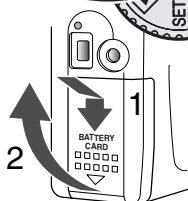
PER FOTOGRAFARE SUBITO

Questa sezione illustra le operazioni base della fotocamera. Vi invitiamo a leggere questa parte del libretto prima di procedere alle altre sezioni. Se utilizzate l'apparecchio per la prima volta, ricordatevi di impostare la data, l'ora e la lingua di visualizzazione dei menu (p. 13.)

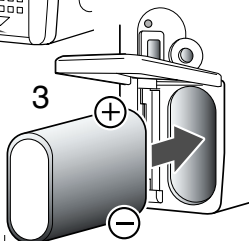
INSERIMENTO DELLA BATTERIA AL LITIO CR-V3



Questa fotocamera digitale è alimentata da una batteria al litio CR-V3. Prima di sostituire la batteria, controllate che il selettore di impostazione sia posizionato su OFF.

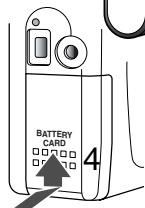


Aprirete il coperchio dello scomparto porta-batteria abbassando il blocco dello scomparto per sbloccare il dispositivo di sicurezza; il coperchio si solleva e può essere aperto (2).



Inserite la batteria al litio (3).

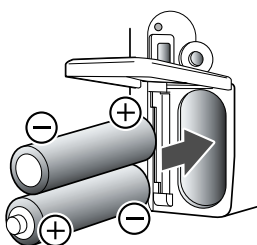
- Assicuratevi che le polarità positiva e negativa siano orientate come mostrato.



Richiudete il coperchio dello scomparto porta-batteria facendolo scorrere verso l'alto (4) per riattivare il dispositivo di sicurezza.

- Nel caso che il coperchio dello scomparto pellicola resti aperto o se la fotocamera rimane senza batteria per un periodo superiore a 15 minuti, è necessario reimpostare la data e l'ora. All'accensione della fotocamera, lo schermo si attiva automaticamente per consentirvi di impostare il calendario e l'orologio (p. 41).

INSTALLAZIONE DI BATTERIE TIPO AA



Se alimentata con batterie al litio, la fotocamera garantisce alte prestazioni, tuttavia potrete scegliere di alimentarla anche con due batterie alcaline tipo AA o batterie Ni-MH. In questo caso si raccomanda l'uso di batterie Ni-MH per la loro maggiore durata.

Inserite le batterie come mostrato in figura, assicurandovi che le polarità positiva e negativa siano orientate correttamente.

Se utilizzate batterie Ni-MH, ricaricatele sempre con un'unità idonea. Vi consigliamo di rivolgervi al vostro negoziante di fiducia per la scelta di un'unità di ricarica compatibile.

INDICATORI CONDIZIONI BATTERIE

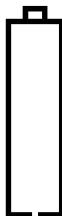
Questa fotocamera è dotata di un indicatore automatico del livello di carica delle batterie. All'accensione della fotocamera, sul pannello indicatore compare un indicatore delle condizioni delle batterie. Se il pannello indicatore non mostra indicazioni, le batterie sono completamente esaurite oppure sono state inserite in modo errato.



Simbolo batteria carica – Le batterie sono ben cariche.



Simbolo batteria in esaurimento – La carica delle batterie è bassa, ma ancora sufficiente ad alimentare le operazioni della fotocamera. Sostituite le batterie appena possibile.



Simbolo batteria esaurita – La carica delle batterie non è sufficiente ad alimentare le operazioni della fotocamera. L'otturatore non scatta. Sostituite subito le batterie.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

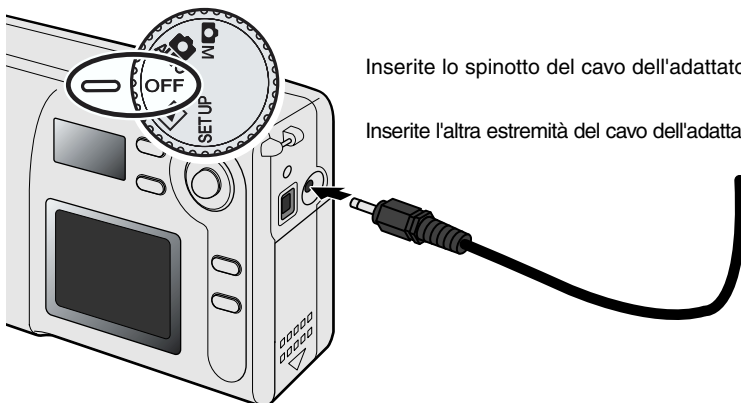
Per prevenire un inutile consumo delle batterie, la fotocamera disattiva le indicazioni e le funzioni non necessarie se non viene usata per più di tre minuti. Per ripristinare le indicazioni, premete parzialmente il pulsante di scatto o premete il pulsante Display. La durata dell'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico può essere modificata tramite il menu di setup (p. 38).

Sulla registrazione, lo schermo LCD si spegne automaticamente dopo un minuto e questo periodo non può essere modificato. Per riattivare lo schermo LCD, premete il pulsante Display (p. 17).

ADATTATORE CA (ACCESSORIO OPZIONALE)

L'adattatore CA AC-3 consente di alimentare la fotocamera con normale corrente di rete. L'uso dell'adattatore CA è consigliato quando la fotocamera viene collegata al computer o in caso di una prolungata sessione di lavoro.

**Non modificate mai il tipo di alimentazione con la fotocamera accesa.
Assicuratevi di aver spento la fotocamera prima di cambiare fonte di alimentazione.**



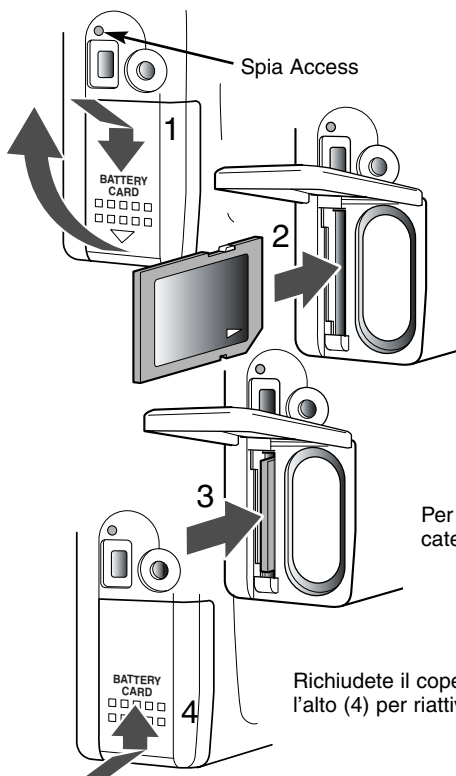
Inserite lo spinotto del cavo dell'adattatore CA nel terminale DC.

Inserite l'altra estremità del cavo dell'adattatore CA nella presa elettrica.

INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DELLA SCHEDA DI MEMORIA

Per fotografare è necessario che nella fotocamera sia inserita una scheda di memoria SD (Secure Digital) o una scheda MultiMedia. Se la scheda non è inserita, nel contapose del pannello indicatore pulsano 3 zeri (000). Per maggiori dettagli, vedi p. 7.

Prima di inserire o di rimuovere una scheda di memoria, controllate sempre che la spia Access e la fotocamera siano spente, in caso contrario rischiereste la perdita dei dati memorizzati o il danneggiamento della scheda.



Per aprire il coperchio dello scomparto porta-scheda, fate scorrere verso il basso il coperchio (1) per sbloccare il dispositivo di sicurezza. Il coperchio si solleva automaticamente.

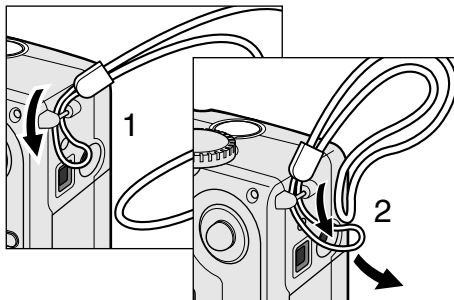
Inserite la scheda di memoria nell'apposito slot spingendola a fondo (2). La scheda è completamente alloggiata nello slot.

- Inserite la scheda in modo che il lato anteriore sia rivolto verso la parte anteriore della fotocamera. La scheda va inserita ben dritta, mai inclinata. Non forzate mai l'inserimento della scheda: nel caso che la scheda opponesse resistenza controllate di averla inserita nella giusta direzione.
- Se una scheda MultiMedia non è inserita correttamente, il coperchio non potrà essere chiuso anche se la scheda è bloccata nella sua posizione.

Per estrarre la scheda di memoria, premete su di essa e sbloccatela (3). La scheda fuoriesce dallo slot e può essere estratta.

Richiudete il coperchio dello scomparto porta-scheda e fatelo scorrere verso l'alto (4) per riattivare il dispositivo di blocco.

COME MONTARE LA CINGHIA

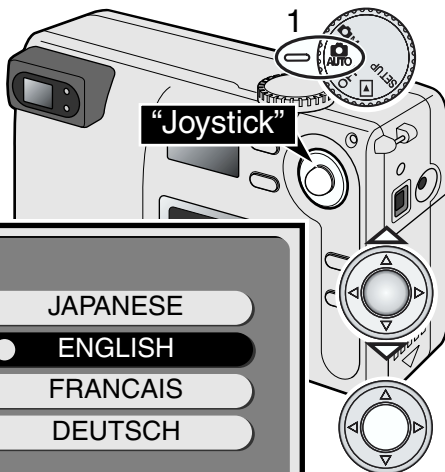


Inserite l'occhiello più piccolo all'interno dell'attacco sul corpo macchina (1).

Fate passare l'occhiello più piccolo nell'altro occhio (2) e tirate per stringerlo.

Tenete sempre la cinghia intorno al polso per evitare il rischio di caduta accidentale della fotocamera.

IMPOSTAZIONE DELLA FOTOCAMERA



Alla prima accensione della fotocamera, lo schermo LCD si attiva immediatamente per consentirvi di scegliere la lingua di visualizzazione del menu e di impostare la data e l'ora. Ruotate il selettore di impostazione sulla registrazione Setup.

Il "Joystick" permette di effettuare le impostazioni sullo schermo LCD.

Usate le freccette direzionali alto/basso del "Joystick" per evidenziare la lingua scelta tra giapponese, inglese, francese e tedesco.

Premete al centro il "Joystick" per selezionare la lingua evidenziata. Compare una richiesta di conferma.

Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per evidenziare la conferma "YES".

- Scegliendo "NO", l'operazione viene annullata e ricompare lo schermo di selezione della lingua.

Premete al centro il "Joystick" per confermare il comando.



Dopo aver scelto la lingua di visualizzazione, si apre automaticamente lo schermo per l'impostazione di data/ora. E' importante che la data e l'ora siano ben impostate perché su ogni esposizione verranno registrate queste informazioni.



Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per selezionare in rosso le voci che volete cambiare.

- Con l'ora evidenziata, premendo la freccetta "basso" vengono evidenziati i minuti.

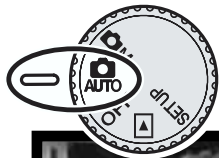
Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per modificare la voce evidenziata.

Dopo aver corretto la data e l'ora, applicate la modifica premendo al centro il "Joystick".

- Compare una richiesta di conferma. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per evidenziare la conferma "YES". Scegliendo "NO", l'operazione viene annullata e ricompare lo schermo di selezione della data/ora. Confermate le modifiche premendo al centro il "Joystick". Eventuali errori potranno essere corretti tramite il menu di setup (p. 38).

PER FOTOGRAFARE SUBITO

OPERAZIONI PRINCIPALI DI REGISTRAZIONE

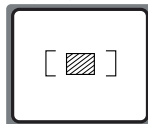


Ruotate il selettore di impostazione sulla registrazione automatica: la fotocamera si accende e l'obiettivo fuoriesce. Se l'obiettivo viene ostacolato, sul pannello indicatore compare un messaggio di errore (Err). In questo caso spegnete la fotocamera e lasciate che l'obiettivo si retragga.



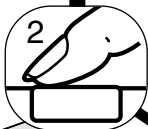
Inquadrate il soggetto nel riquadro di messa fuoco del mirino.

- Con soggetti in posizione decentrata, usate il blocco della messa a fuoco (p. 15).
- Assicuratevi che il soggetto rientri nella portata dell'obiettivo: 0,8m – ∞. Con soggetti a distanza inferiore a 0,8m, usate la funzione Macro (p. 20).
- Il sensore di autofocus in uso è posizionato in una piccola area del riquadro di messa a fuoco (vedi il riquadro ombreggiato nella figura qui a destra).



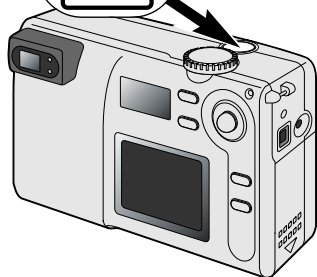
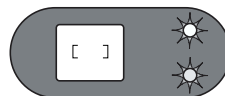
Premete parzialmente il pulsante di scatto (1) per bloccare la messa a fuoco e l'esposizione.

- La spia verde di messa a fuoco nel mirino si accende per confermare che il soggetto è a fuoco. Se la spia pulsa, la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco il soggetto. Ripetete le operazioni sopra descritte finché la spia non resta accesa stabilmente.

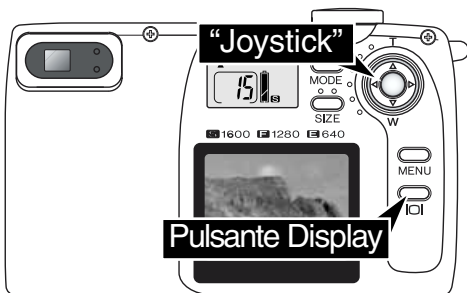


Premete a fondo il pulsante di scatto (2) per fotografare.

- La spia del flash e quella della messa a fuoco si accendono per segnalare che la fotocamera sta memorizzando sulla scheda di memoria i dati dell'immagine fotografata. Non estraete mai la scheda durante la scrittura dei dati.
- Dopo la registrazione, l'immagine può essere osservata per 3 secondi attivando la funzione di visualizzazione immediata nel menu di setup (pp. 38, 41).



USO DELL'OBBIETTIVO ZOOM



Questa fotocamera è dotata di un obiettivo zoom. L'effetto dello zoom è visibile sia nel mirino che nello schermo LCD. Per attivare lo schermo LCD premete e mantenete premuto il pulsante Display.



L'obiettivo zoom viene comandato tramite il "Joystick". Premete la freccetta alto (T) per zoomare sulle focali tele. Premete la freccetta basso (W) per zoomare sulle focali grandangolari.

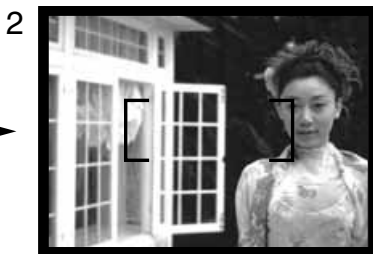
BLOCCO DELLA MESSA A FUOCO

La funzione di blocco della messa a fuoco deve essere usata quando il soggetto da fotografare è in posizione decentrata ed esterno al riquadro di messa a fuoco. Il blocco della messa a fuoco può essere usato anche in situazioni speciali per aiutare la fotocamera a mettere correttamente a fuoco soggetti di difficile lettura. Questa funzione è controllata tramite il pulsante di scatto.



Inquadrate il soggetto scelto nel riquadro di messa a fuoco. Premete e mantenete parzialmente premuto il pulsante di scatto.

- La spia verde di messa a fuoco segnala che la messa a fuoco è bloccata.



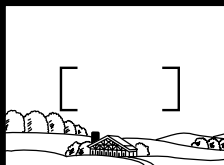
Senza sollevare il dito dal pulsante di scatto, ricomponete l'inquadratura nel riquadro di messa a fuoco. Premete quindi a fondo il pulsante di scatto per fotografare.

SITUAZIONI SPECIALI DI MESSA A FUOCO

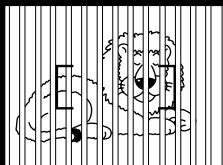
In situazioni particolari, come quelle descritte qui di seguito, la fotocamera può non essere in grado di mettere accuratamente a fuoco il soggetto e la spia verde di messa a fuoco è intermittente. In questi casi, usate il blocco della messa a fuoco per mettere a fuoco un diverso oggetto posizionato alla stessa distanza del soggetto da riprendere, quindi ricomponete l'inquadratura e fotografate.



Il soggetto è troppo scuro.



Il soggetto nel riquadro di messa a fuoco è scarsamente contrastato.



Due soggetti situati a distanze diverse si sovrappongono nel riquadro di messa a fuoco.



Il soggetto è vicino ad un oggetto o ad un'area molto luminosa.

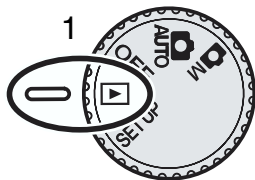
COME IMPUGNARE LA FOTOCAMERA

Se usate il mirino o lo schermo LCD, impugnate saldamente la fotocamera con la mano destra e sostenete il corpo macchina con il palmo della mano sinistra. Tenete i gomiti aderenti al corpo e le gambe leggermente divaricate per avere una buona stabilità. Per fotografare in verticale, sostenete la fotocamera in modo che il flash sia posizionato sopra l'obiettivo. Fate attenzione a non ostruire l'obiettivo con le dita o con la cinghia.



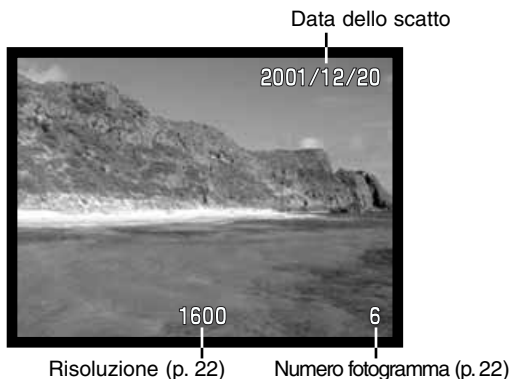
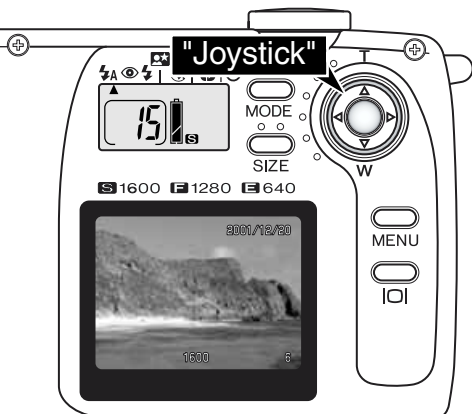
PER FOTOGRAFARE SUBITO

VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI



Le immagini statiche possono essere facilmente osservate sull'impostazione di visualizzazione. Ruotate il selettore di impostazione sulla posizione di visualizzazione (1).

Usate il "Joystick" per scorrere le immagini registrate sulla scheda di memoria. Le immagini possono essere visualizzate con varie informazioni: data dello scatto, numero di fotogramma e risoluzione. La data compare temporaneamente per ogni nuova immagine.



Usate le freccette direzionali destra/sinistra del "Joystick" per scorrere le immagini.

VISUALIZZAZIONE INGRANDITA

Sulla visualizzazione, potrete ingrandire di 2X un'immagine statica per controllarla nei minimi dettagli.



Richiamate l'immagine da ingrandire e premete al centro il "Joystick".

- Il rapporto di ingrandimento viene indicato nello schermo LCD.



Con l'immagine ingrandita potete usare le freccette del "Joystick" per scorserla.

- Ripremete al centro il "Joystick" per abbandonare la visualizzazione ingrandita.
- Le immagini ingrandite sono contornate da un bordo blu.



COMANDI DELLA FOTOCAMERA

REGISTRAZIONE AUTOMATICA E REGISTRAZIONE MULTI-FUNZIONE

Dopo aver familiarizzato con le funzioni e i comandi illustrati nella sezione “Per fotografare subito”, potrete procedere con la lettura di questa sezione che illustra i pulsanti di controllo delle funzioni di registrazione. Se non espressamente indicato, le funzioni illustrate in questa sezione sono relative sia all'impostazione di registrazione automatica, sia all'impostazione di registrazione multi-funzione.

ATTIVAZIONE DELLO SCHERMO LCD – PULSANTE DISPLAY



Per accendere lo schermo LCD è sufficiente premere il pulsante Display. Questo pulsante può essere usato anche per spegnere lo schermo LCD.

Per prevenire un inutile consumo delle batterie, lo schermo LCD si spegne automaticamente se non è usato per più di un minuto. Per ripristinare le funzioni dopo lo spegnimento automatico, premete il pulsante Display. Il pulsante Display è utilizzabile anche per riattivare la fotocamera dopo lo spegnimento automatico (p. 11).

L'uso dello schermo LCD comporta un maggior assorbimento di carica delle batterie. Usate il mirino quando volete economizzare l'uso delle batterie.

COMANDI DELLA FOTOCAMERA

PULSANTE DI IMPOSTAZIONE


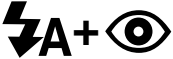



Il pulsante di impostazione permette un rapido e facile accesso alle impostazioni flash e ai Programmi soggetto. Premendo il pulsante di impostazione, gli indicatori si posizionano sull'impostazione in uso. Per far scorrere le impostazioni in ordine inverso, premete e mantenete premuto il pulsante di impostazione e usate la freccetta sinistralmente del "Joystick". Allo spegnimento della fotocamera, l'impostazione flash ritorna sull'automatismo. Potrete ripristinare l'attivazione automatica del flash anche premendo e mantenendo premuto il pulsante di impostazione per circa 2 secondi. Questa fotocamera mette a disposizione 4 diverse impostazioni flash: flash automatico, flash automatico con funzione anti-occhi rossi, attivazione forzata ed esclusione del flash (p. 19). Possono essere selezionati 3 Programmi-soggetto: ritratti notturni, paesaggi/scenari notturni e macro (p. 20). I Programmi soggetto ottimizzano le prestazioni della fotocamera nella ripresa di specifiche scene o soggetti. Ogni impostazione flash e ogni Programma soggetto dispongono di due posizioni: una relativa alla specifica funzione e l'altra relativa alla funzione con l'autoscatto (p. 21). Il pulsante di impostazione non può essere usato con la registrazione di immagini in movimento (p. 26).

Flash automatico	▲							
Flash automatico anti-occhi rossi	▲	▲						
Attivazione forzata			▲					
Ritratti notturni				▲				
Esclusione del flash					▲			
Paesaggi/scenari notturni						▲		
Macro							▲	
Autoscatto con flash automatico	▲							▲
Autoscatto con funz. anti-occhi rossi	▲	▲						▲
Autoscatto con attivazione forzata			▲					▲
Autoscatto con Ritratti notturni				▲				▲
Autoscatto con esclusione flash					▲			▲
Autoscatto con Paesaggi						▲		▲
Autoscatto con Macro							▲	▲

- Con la funzione di spegnimento automatico attiva (p. 11), tutte le impostazioni rimangono in memoria eccetto le seguenti: ritratti notturni, macro e autoscatto.

IMPOSTAZIONI FLASH

	Flash automatico
	Flash automatico con funzione anti-occhi rossi
	Attivazione forzata
	Esclusione del flash

Per scegliere l'impostazione del flash, premete semplicemente il pulsante di impostazione sul retro della fotocamera finché non viene visualizzata l'impostazione scelta (p. 18).

Flash automatico – Con poca luce o con soggetti in controluce, il flash scatta automaticamente.

Funzione anti-occhi rossi – Il flash emette alcuni brevi lampi prima di quello principale per causare la contrazione delle pupille del soggetto e ridurre lo sgradevole effetto degli occhi rossi. Usate questa impostazione fotografando persone o animali con poca luce.



Attivazione forzata

Attivazione forzata – Il flash si attiva ad ogni esposizione indipendentemente dai livelli di luce. Scegliete questa impostazione per ammorbidire le ombre più marcate.

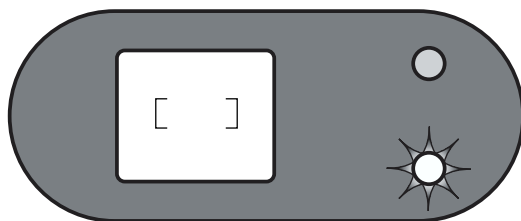
Esclusione del flash – Il flash non scatta mai. Questa impostazione è adatta per fotografare nei luoghi in cui è proibito l'uso del flash, se si desidera mantenere l'effetto della luce naturale o se il soggetto non rientra nella portata del flash. Con questa impostazione può comparire l'avvertenza di rischio di vibrazioni della fotocamera (p. 20).

PORTATA DEL FLASH

La fotocamera controlla automaticamente l'intensità del flash. Per una corretta esposizione, controllate che il soggetto rientri nell'ambito della portata del flash. La configurazione del sistema ottico fa sì che la portata del flash sia diversa da grandangolare a tele.

Posizione grandangolare	0,8m ~ 3,0m
Posizione tele	0,8m ~ 2,0m

SEGNALAZIONI FLASH



Premendo parzialmente il pulsante di scatto, la spia rossa del flash accanto al mirino segnala lo stato del flash. L'intermittenza della spia indica che il flash si sta ricaricando e che l'otturatore non può scattare. Se la spia è spenta significa che il flash è carico e pronto allo scatto. La spia del flash segnala anche il rischio di vibrazioni della fotocamera (p. 20).

PROGRAMMI SOGGETTO

I Programmi soggetto ottimizzano le prestazioni della fotocamera nella ripresa di varie scene o soggetti. Impostate il Programma soggetto usando il pulsante di impostazione (p. 18). Un indicatore segnala il Programma soggetto attivo, che resterà in uso finché non viene modificato o finché non viene spenta la fotocamera.



Ritratti notturni – Per riprendere suggestive fotografie con luci notturne mantenendo la ricchezza e la brillantezza dei colori. La luce del flash viene bilanciata con la luce ambiente in modo che sia il soggetto che lo sfondo risultano correttamente esposti. Con questo Programma può essere usata la funzione anti-occhi rossi del flash (p. 19). Raccomandate al soggetto di non muoversi subito dopo il lampo perché l'otturatore resta aperto per l'esposizione dello sfondo. Controllate che il soggetto rientri nella portata del flash: 0,8 – 3,0m (su grandangolo), 0,8 – 2,0m (su tele).



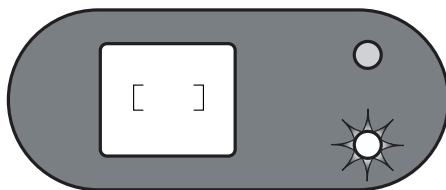
Paesaggi / Ritratti notturni – Ottimizza le impostazioni con risultati di paesaggi nitidi e ricchi di colore, fotografati di giorno o di notte. Il flash non scatta. La segnalazione di rischio di vibrazioni della fotocamera può apparire in situazioni di estrema oscurità. Se fotografate un paesaggio di notte, è necessario impostare un tempo di scatto lungo, per questo motivo è consigliato l'uso di un cavalletto.



Macro – Utilizzabile per fotografare alla distanza ravvicinata dal lato anteriore dell'obiettivo di 25 - 80 cm. Usate lo schermo LCD perché è più adatto all'inquadratura rispetto al mirino. Premete e mantenete premuto il pulsante Display per attivare lo schermo LCD. Su Macro il flash non scatta. La segnalazione di rischio di vibrazioni della fotocamera può apparire in situazioni di scarsità di luce.

SEGNALE RISCHIO VIBRAZIONI DELLA FOTOCAMERA

Se il tempo di scatto si allunga oltre il limite di sicurezza per fotografare con la fotocamera impugnata, la spia rossa del flash inizia a pulsare. Per vibrazioni della fotocamera si intende un effetto di tremolio, che pregiudica la nitidezza dell'immagine, dovuto al movimento della mano e che è più pronunciato sulle impostazioni tele rispetto a quelle grandangolari.



L'otturatore scatta anche se compare questa segnalazione. Quando la fotocamera segnala questo rischio, montate la fotocamera su un cavalletto o, se il soggetto rientra nella portata del flash (p. 19), usate il flash incorporato. Il segnale di rischio vibrazioni della fotocamera compare solo con l'esclusione del flash (p. 19), il Programma paesaggi e il Programma Macro.

AUTOSCATTO

Questa impostazione è ideale per riprendere autoritratti perché l'otturatore scatta dopo circa 10 secondi che è stato premuto il pulsante di scatto. L'autoscatto può essere impostato con una qualsiasi impostazione flash o con un qualunque Programma soggetto tramite il pulsante di impostazione (p. 18). Con il menu di setup (p. 38), è possibile modificare il ritardo dello scatto su 3 secondi.

Con la fotocamera montata su un cavalletto, componete l'inquadratura come descritto a p. 14. Per fotografare soggetti in posizione decentrata è possibile usare il blocco della messa a fuoco (p.15). Premete parzialmente il pulsante di scatto per bloccare l'esposizione e la messa a fuoco (1). Premete a fondo il pulsante di scatto per attivare il conteggio alla rovescia (2). La messa a fuoco e l'esposizione vengono determinate nel momento in cui è premuto il pulsante di scatto, per questo motivo occorre fare attenzione a non attivare il pulsante di scatto stando davanti alla fotocamera. Controllate che la messa a fuoco sia confermata dall'apposito segnale prima di rilasciare il pulsante di scatto (p. 14).

Durante il conteggio alla rovescia la spia dell'autoscatto sul lato anteriore della fotocamera (3) inizia a pulsare. Pochi secondi prima dell'esposizione, l'intermittenza diventa più rapida. La spia resta accesa immediatamente prima dello scatto. Per interrompere il conteggio alla rovescia, modificate la posizione del pulsante di impostazione. L'autoscatto si annulla dopo l'esposizione, ma l'impostazione flash o il Programma soggetto restano in uso.



Consigli fotografici

L'autoscatto può essere usato anche per ridurre le vibrazioni della fotocamera nelle riprese con tempi di scatto lunghi. Se la fotocamera è montata su un cavalletto, le riprese di soggetti statici (paesaggi, soggetti naturali o fotografie close-up) possono essere eseguite con l'autoscatto. Questa impostazione, eliminando il contatto del fotografo con l'apparecchio durante l'esposizione, elimina anche il rischio di vibrazioni.

COMANDI DELLA FOTOCAMERA

PULSANTE RISOLUZIONE IMMAGINE

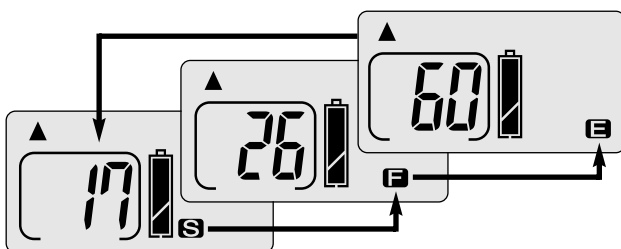


La modifica della risoluzione immagine si riflette sul numero dei pixel che compongono l'immagine. Maggiore è la risoluzione dell'immagine, più alto sarà il numero di pixel che compongono l'immagine. Per la scelta della risoluzione dell'immagine tenete presente l'uso finale dell'immagine ripresa: le immagini di minore risoluzione sono più adatte per pagine web, mentre le immagini di maggiore risoluzione garantiscono una migliore qualità di stampa.

La risoluzione dell'immagine deve essere scelta prima dello scatto. Le modifiche apportate vengono visualizzate sul pannello indicatore. La risoluzione dell'immagine resta attiva finché non viene modificata. Su una scheda di memoria possono essere registrate immagini con varia risoluzione.

Premete semplicemente il pulsante di risoluzione per scorrere le opzioni disponibili: S, F e E. Al variare dell'impostazione, sul contapose del pannello indicatore compare il numero approssimativo di immagini che possono essere registrate sulla scheda di memoria.

La tabella indica la risoluzione pixel relativa a ogni impostazione di risoluzione e la capacità di memorizzazione di una scheda di memoria da 8MB.



Pannello indicatore	Numero di pixel (or. X vert.)	Dimensioni immagine	Stima capacità memorizzazione scheda di memoria da 8MB
S	1600 X 1200	UXGA	17 immagini
F	1280 X 960	SXGA	26 immagini
E	640 X 480	VGA	60 immagini

CONTAPOSE

Il contapose sul pannello indicatore segnala il numero approssimativo di immagini che possono essere re-gistrate su una scheda di memoria con la qualità e la risoluzione immagine impostate sulla fotocamera. Se queste impostazioni vengono cambiate, anche il contapose si modifica di conseguenza. La fotocamera effettua il calcolo basandosi su una dimensione media di file, per questo motivo quando si registra un'immagine il contapose può non modificarsi o modificarsi in misura maggiore di uno. La reale capacità di memorizzazione è determinata dalla risoluzione delle immagini e dal rapporto di compressione. Tenete presente che alcuni soggetti possono essere compressi più di altri.

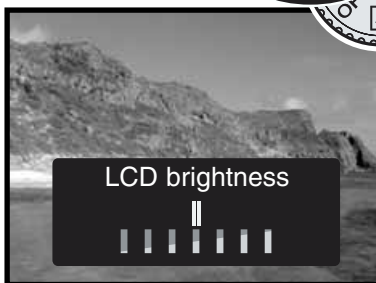
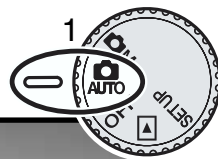
Se il contapose indica zero, significa che lo spazio per la registrazione è esaurito; tuttavia la modifica della risoluzione immagine potrebbe permettere il salvataggio di alcune altre immagini. Se nel contapose compaiono tre zeri non sono in alcun modo possibili altri salvataggi.

Il contapose non può indicare un numero superiore a 999. Nel caso che il numero delle immagini registrabili dovesse superare questa cifra, sul contapose viene visualizzato 999.

MENU DI REGISTRAZIONE AUTOMATICA

LUMINOSITA' SCHERMO LCD

Sulla registrazione automatica (1), il menu permette di modificare la luminosità dello schermo LCD scegliendo tra 7 livelli. Premete il pulsante menu per visualizzare le voci di menu. Le modifiche di luminosità dello schermo LCD sono attive con tutte le impostazioni.



Premete la freccetta destra del "Joystick" per accedere allo schermo di regolazione della luminosità dello schermo LCD.



Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per regolare la luminosità dello schermo LCD.

- La modifica della luminosità dello schermo LCD è visibile con l'immagine inquadrata.



Premete al centro il "Joystick" per confermare il livello di luminosità.

- Lo schermo di regolazione della luminosità si chiude e sullo schermo LCD è possibile osservare l'immagine inquadrata.

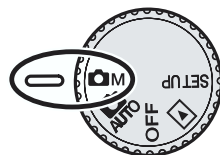
MENU DI REGISTRAZIONE MULTI FUNZIONE

NAVIGAZIONE NEL MENU DI REGISTRAZIONE MULTI FUNZIONE

Il menu di registrazione multi funzione permette di controllare funzioni avanzate. Usate il "Joystick" per modificare le impostazioni tramite il menu.



Premete il pulsante menu per richiamare il menu di registrazione multi funzione.



Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per scorrere le opzioni di menu. Evidenziate l'opzione delle impostazioni da modificare.



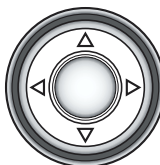
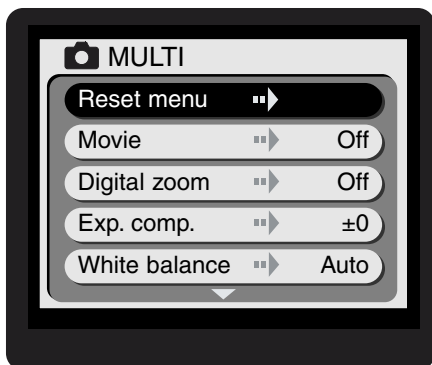
Dopo aver evidenziato l'opzione di menu per le modifiche, premete la freccetta destra del "Joystick".

- Con la freccetta destra del "Joystick" potrete scorrere le varie impostazioni. Visualizzate l'impostazione desiderata.
- Alcune impostazioni prevedono schermi di conferma o di regolazione. Con la freccetta destra del "Joystick" si attivano gli schermi necessari. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per selezionare le opzioni o effettuare regolazioni alle impostazioni. Premete al centro il "Joystick" per confermare le nuove impostazioni o regolazioni.



Premete al centro il "Joystick" per chiudere il menu e ritornare sull'inquadratura.

Le impostazioni scelte restano attive finché non vengono modificate. Con la sola eccezione della regolazione di luminosità dello schermo LCD, le modifiche apportate tramite il menu di registrazione multi funzione non si riflettono sulla registrazione automatica.



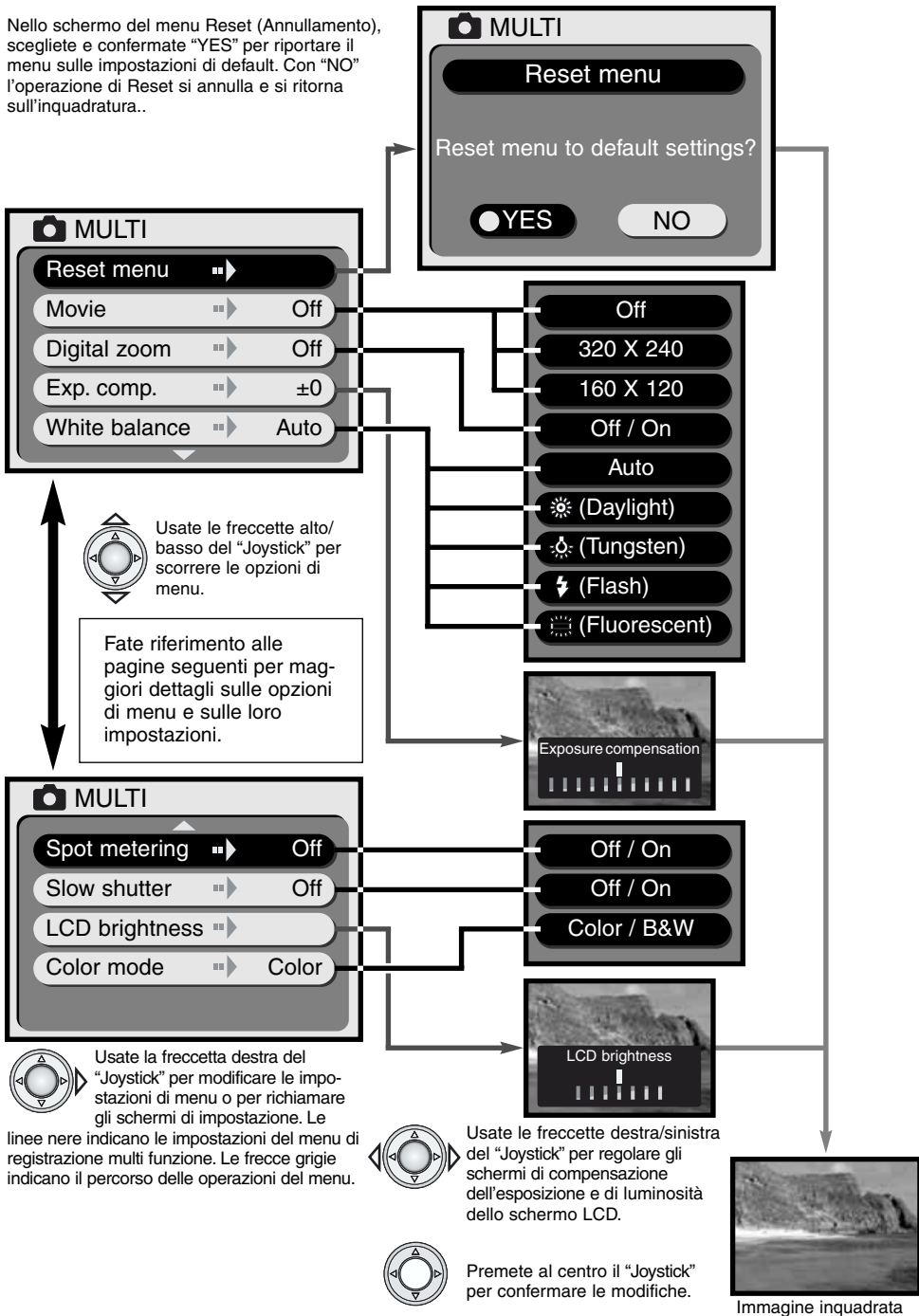
"Joystick"



Pulsante menu

MENU

Nello schermo del menu Reset (Annullamento), scegliete e confermate "YES" per riportare il menu sulle impostazioni di default. Con "NO" l'operazione di Reset si annulla e si ritorna sull'inquadratura..



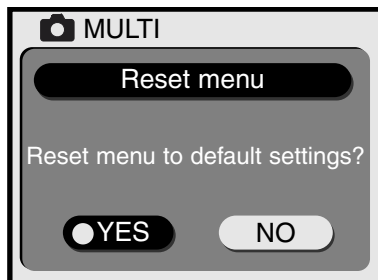
MENU DI REGISTRAZIONE MULTI FUNZIONE

MENU RESET

Il menu di Reset (Annullamento) consente di riportare la fotocamera sulle impostazioni di default (vedi ta-bella seguente). Dopo aver evidenziato questa opzione, premendo la freccetta destra del "Joystick" compare una richiesta di conferma. Premete le freccette destra/sinistra del "Joystick" per evidenziare "YES". Premete al centro il "Joystick" per confermare l'impostazione evidenziata e resettare il menu. Scegliete e confermate "NO" per annullare l'operazione. Sullo schermo LCD ritorna l'immagine inquadrata.

Immagine in movimento	Disattiva	p. 26
Zoom digitale	Disattiva	p. 27
Compensazione esposizione	±0	p. 27
Bilanciamento del bianco	Auto	p. 28
Misurazione spot	Disattiva	p. 29
Tempo di scatto lungo	Disattiva	p. 29
Impostazione colore	A colori	p. 29

Schermo di conferma



MOVIE REGISTRAZIONE IMMAGINI IN MOVIMENTO

Sulla registrazione multi funzione, questa fotocamera permette di effettuare la registrazione di un video digitale della durata di circa 15 secondi. E' sufficiente impostare nel menu la risoluzione immagine per le immagini in movimento e premere il "Joystick" (p. 24). Lo schermo LCD si attiva, l'immagine inquadrata viene circondata da un bordo giallo e la risoluzione dell'immagine compare nell'angolo superiore destro. Vi consigliamo di usare lo schermo LCD per questo tipo di registrazione. Una scheda di memoria da 8MB rende possibile la memorizzazione di 2 registrazioni di immagini in movimento 320 X 240 della durata di 15 sec. ciascuna o di 8 registrazioni di immagini in movimento 160 X 120 della durata di 15 sec. ciascuna.

Scattare un video digitale è estremamente semplice. Inquadrate normalmente il soggetto scelto sullo schermo LCD. Premete e mantenete premuto il pulsante di scatto durante la registrazione (1); mentre è in corso l'operazione di ripresa compare la segnalazione "REC". La fotocamera continua a registrare fino all'esaurimento del tempo disponibile o finché non viene rilasciato il pulsante di scatto. Durante la registrazione, sullo schermo LCD compare il conteggio dei secondi di registrazione. Lo zoom non può essere usato.

Risoluzione immagine



Tempo di registrazione

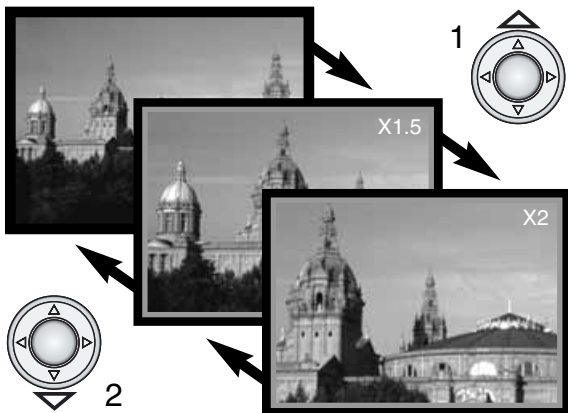
Indicatore registrazione



Con la selezione di registrazione di immagini in movimento, sul pannello indicatore viene visualizzata l'icona di registrazione. Il contapose indica il numero approssimativo di sequenze di immagini in movimento registrabili sulla scheda di memoria in uso con la fotocamera. Il pulsante di impostazione e il pulsante di risoluzione immagine sono disattivi. Il menu Reset e il menu di regolazione della luminosità dello schermo LCD (p. 29) sono le sole opzioni di menu disponibili.

ZOOM DIGITALE

Sulla registrazione multi funzione, lo zoom digitale 2X fornisce un valido supporto allo zoom ottico perché raddoppia le sue capacità. Lo zoom digitale ingrandisce l'immagine in due livelli: 1,5X e 2X. Sebbene le immagini siano interpolate in base alla loro risoluzione originaria, la qualità immagine potrebbe non essere uguale a quella di immagini riprese senza lo zoom digitale. La funzione zoom digitale viene attivata tramite il menu di registrazione multi funzione (p. 24). L'effetto dello zoom digitale è visibile solo nello schermo LCD.

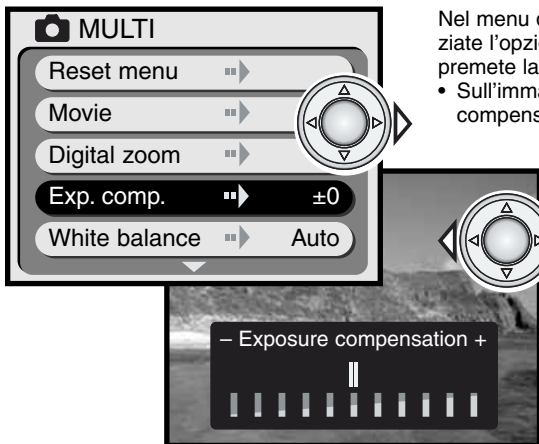


Portate l'obiettivo sull'estrema posizione tele e premete una volta la freccetta alto (T) per attivare lo zoom digitale 1,5X. Premete ancora una volta la freccetta alto per portare l'ingrandimento su 2X (1).

- Quando è attiva la funzione zoom digitale, l'immagine inquadrata viene contrassegnata da un bordo blu.
- Il rapporto di ingrandimento dello zoom digitale compare sullo schermo LCD.
- Usate la freccetta basso (2) per ridurre o annullare lo zoom digitale.
- La funzione zoom digitale si annulla se lo schermo LCD è spento

COMPENSAZIONE DELL'ESPOSIZIONE

L'esposizione può essere regolata prima di riprendere l'immagine per far sì che la fotografia risulti più chiara o più scura. L'esposizione può essere regolata di ± 1.5 Ev con incrementi di $1/3$ EV. Il valore di compensazione dell'esposizione deve essere impostato prima di registrare l'immagine e resta attivo finché non viene modificato.



Nel menu di registrazione multi funzione (p. 24), evidenziate l'opzione di compensazione dell'esposizione e premete la freccetta destra del "Joystick".

- Sull'immagine inquadrata si apre lo schermo di compensazione dell'esposizione.

Usate le frecce destra/sinistra del "Joystick" (2) per regolare il valore di compensazione dell'esposizione.

- Le modifiche di compensazione dell'esposizione sono visibili sull'immagine inquadrata nello schermo LCD.
- La scala è contrassegnata con incrementi di 0,3 Ev.



Premete al centro il "Joystick" per confermare la modifica di compensazione dell'esposizione

- Al richiamo del menu sarà indicato il valore di compensazione dell'esposizione.

MENU DI REGISTRAZIONE MULTI FUNZIONE

Consigli fotografici

Talvolta il sistema di misurazione della fotocamera può non dare risultati perfetti, in queste particolari situazioni è utile la modifica del valore espositivo. Ad esempio, fotografando in un ambiente molto luminoso, come su una pista innevata o in una spiaggia soleggiata, l'immagine registrata potrebbe risultare molto scura. In questi casi, prima di fotografare regolate l'esposizione di +1 o +2EV per riprendere le tonalità di colore reali.

In questo esempio, sullo schermo LCD la scena scura viene visualizzata come eccessivamente chiara e con colori slavati. Diminuendo l'esposizione di -1,5EV, la ricchezza dei toni del tramonto sarà riprodotta fedelmente.



BILANCIAMENTO DEL BIANCO





Il bilanciamento del bianco permette alla fotocamera di leggere come luce neutra diversi tipi di luce. L'effetto è simile a quello ottenibile con una fotocamera tradizionale selezionando la luce diurna o il tungsteno, oppure usando filtri di compensazione colore. Il bilanciamento del bianco è impostato tramite menu di registrazione multi-funzione (p. 24).

BILANCIAMENTO AUTOMATICO DEL BIANCO

Il bilanciamento automatico del bianco compensa la temperatura colore della scena. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione automatica è adatta a bilanciare la luce ambiente per ottenere belle immagini, anche in presenza di condizioni miste di luce. Con uso del flash incorporato, questa impostazione compensa la temperatura colore dell'emissione flash.

BILANCIAMENTO DEL BIANCO PRE-IMPOSTATO

Il bilanciamento del bianco può essere impostato in base a una specifica fonte di luce. Il tipo di bilanciamento del bianco pre-impostato deve essere selezionato prima di fotografare il soggetto. Una volta impostato, gli effetti sono visibili in tempo reale nello schermo LCD. Con le impostazioni luce diurna, tungsteno o luce fluorescente, il flash deve essere disattivato; usate il pulsante di impostazione per l'esclusione del flash e i Programmi paesaggi/scenari notturni e macro (p. 18).

	Luce diurna	Per fotografare in esterni o per soggetti fortemente illuminati
	Tungsteno	Per illuminazione incandescente, tipo una normale lampadina
	Flash	Per il flash incorporato della fotocamera
	Fluorescente	Per illuminazione fluorescente, tipo luci al neon

Consigli fotografici

Il bilanciamento del bianco non è in grado di correggere le emissioni di luce ad alta intensità di vapore, come quelle al vapore di sodio (tipo luci gialle autostradali) o al vapore di mercurio. Per fotografare ritratti in queste condizioni di luce usate il flash per sovrastare la luce ambiente. Se desiderate fotografare un paesaggio con questo tipo di illuminazione, impostate il bilanciamento del bianco sulla pre-impostazione luce diurna.

MISURAZIONE SPOT

La misurazione spot si attiva tramite il menu di registrazione multi funzione (p. 24). Generalmente la fotocamera utilizza il sistema di misurazione media con prevalenza al centro per effettuare una media dei valori di luce presenti nella scena dando maggiore enfasi alla parte centrale dell'immagine. La misurazione spot usa una piccola area dell'immagine per calcolare l'esposizione. La misurazione spot permette una precisa misurazione espositiva di specifici oggetti che non vengono così influenzati da aree particolarmente chiare o scure presenti nella scena.

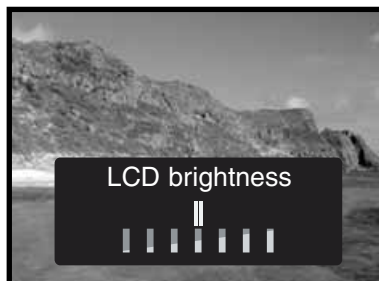
TEMPO DI SCATTO LUNGO

I tempi di scatto disponibili si estendono tra 1/2000 e 1/8 di sec. Con l'esclusione del flash (p. 19) o con un Programma soggetto (p. 20), potrete impostare tempi di scatto lunghi nel menu di registrazione multi funzione (p. 24), ed estendere la gamma dei tempi disponibili da 1/2000 a 2 secondi.

L'estensione della gamma dei tempi di scatto sui tempi lunghi è ideale per fotografare con poca luce. Allungando il tempo di scatto aumenta il rischio di immagini mosse, perciò vi consigliamo di usare un cavalletto per fotografare con tempi di scatto lunghi.

LUMINOSITA' SCHERMO LCD

E' possibile regolare la luminosità dello schermo LCD scegliendo tra 7 livelli. Dopo aver selezionato l'opzione nel menu di registrazione multi funzione (p. 24), si apre lo schermo di regolazione della luminosità dello schermo LCD. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per regolare la luminosità. Le modifiche sono visibili sull'immagine inquadrata. Premete al centro il "Joystick" per confermare il livello scelto. Il livello impostato resta attivo con le varie impostazioni.



IMPOSTAZIONE COLORE

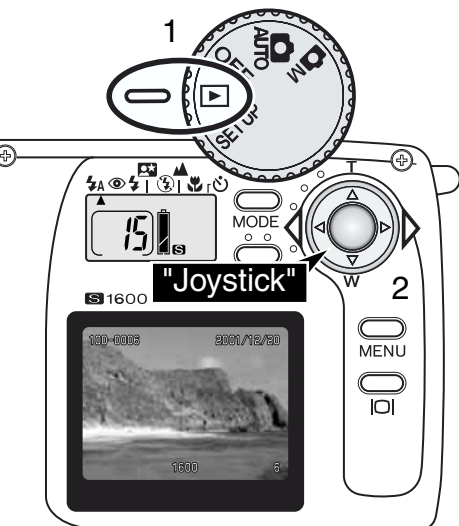
L'impostazione colore controlla la registrazione dell'immagine a colori o in bianco e nero. Questa impostazione deve essere scelta prima dello scatto. L'immagine inquadrata sullo schermo LCD riflette l'impostazione colore selezionata.

Se usate il mirino, ricordatevi di ripristinare l'impostazione colore dopo aver fotografato in bianco e nero; l'icona B&W compare sul pannello indicatore quando è selezionata l'impostazione bianco e nero. L'impostazione colore non ha effetti sulle dimensioni del file immagine. Questa impostazione è disponibile nel menu di registrazione multi funzione (p. 24).



VISUALIZZAZIONE ED ELABORAZIONE DELLE IMMAGINI

VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI



Le immagini statiche possono essere facilmente visualizzate ed elaborate tramite l'impostazione di visualizzazione. Per impostare la fotocamera sulla visualizzazione delle immagini, ruotate il selettore di impostazione sulla posizione Playback (1).

Usate le frecce destra/sinistra del "Joystick" (2) per scorrere le immagini registrate sulla scheda di memoria. Le immagini vengono visualizzate con la data, il numero di fotogramma, la risoluzione, il numero della cartella e il numero di file. I dati relativi allo scatto compaiono per 3 secondi; il numero della cartella e quello del file sono disponibili solo se è stata attivata l'opzione del numero di file nel menu di playback (p. 32).

Visualizzando l'immagine nello schermo LCD, compare inizialmente l'immagine a bassa risoluzione che viene sostituita, dopo pochi secondi, dall'immagine ad alta risoluzione. L'immagine ad alta risoluzione non deve essere necessariamente caricata prima di scorrere sull'immagine successiva. E' possibile una visualizzazione fino a 999 immagini. Nel caso che la scheda contenga 1000 o più immagini, la fotocamera non sarà in grado di richiamarle correttamente. Sono visualizzabili anche le immagini salvate sulla scheda di memoria SD o sulla scheda MultiMediaCard con una diversa fotocamera compatibile con gli standard DFC. In questo caso, tuttavia, non saranno utilizzabili alcune funzioni del menu di playback, quali ad esempio la cancellazione.

Numero cartella – Numero del file (p. 45) Data dello scatto



VISUALIZZAZIONE INGRANDITA

Sulla visualizzazione, potrete ingrandire di 2X un'immagine statica per controllarla nei minimi dettagli.



Richiamate l'immagine da ingrandire e premete al centro il "Joystick".

- Il rapporto di ingrandimento viene indicato nello schermo LCD.



Con l'immagine ingrandita potete usare le freccette del "Joystick" per scorrerla.

- Ripremete al centro il "Joystick" per abbandonare la visualizzazione ingrandita.
- Le immagini ingrandite sono contornate da un bordo blu.



VISUALIZZAZIONE IMMAGINI IN MOVIMENTO

Risoluzione immagine Durata visualizzazione



Durante lo scorrimento delle immagini, il primo fotogramma della sequenza di immagini in movimento viene evidenziato da un bordo giallo e da uno specifico indicatore. La risoluzione in pixel e la durata della sequenza sono indicate nella parte superiore del fotogramma. Per visualizzare una sequenza di immagini in movimento sono necessari alcuni secondi: le spie verde e rossa accanto al mirino si accendono non appena è stata richiamata la sequenza immagini in movimento.

Indicatore sequenza in movimento Numero fotogramma



Per visualizzare la sequenza, premete al centro il "Joystick". Premendo "Joystick" durante la visualizzazione si cancella la sequenza.



Per arrestare la visualizzazione della sequenza di immagini in movimento, premete la freccetta basso del "Joystick". Ripremete questa freccetta per riavviare la visualizzazione.



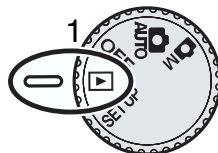
VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI

NAVIGAZIONE NEL MENU DI PLAYBACK

Il menu di playback permette di controllare le funzioni di elaborazione e di visualizzazione delle immagini. Usate il "Joystick" per modificare le impostazioni disponibili sul menu.



Portate il selettore di impostazione sulla posizione playback (1), premete il pulsante Menu per aprire il menu.



Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per spostarvi tra le varie opzioni del menu. Evidenziate la voce del menu in cui volete apportare le modifiche.



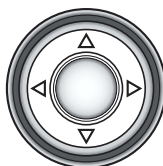
Dopo aver selezionato l'opzione di menu da modificare, premete la freccetta destra del "Joystick".

- Con la freccetta destra del "Joystick" scorrete le varie impostazioni. Visualizzate le impostazioni desiderate.
- Premete la freccetta destra del "Joystick" per richiamare lo schermo di conferma, di impostazione o di modifica in base alla scelta effettuata. Usate la freccetta destra/sinistra per selezionare le opzioni o impostare le modifiche. Premete il "Joystick" al centro per confermare l'impostazione o la modifica.



Per abbandonare il menu e tornare alla visualizzazione, premete il "Joystick" al centro.

L'impostazione confermata resta in uso finché non viene modificata. Le modifiche apportate alla luminosità dello schermo LCD sono attive con tutte le impostazioni.



"Joystick"



Pulsante Menu

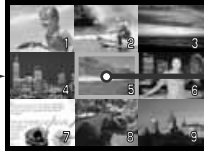
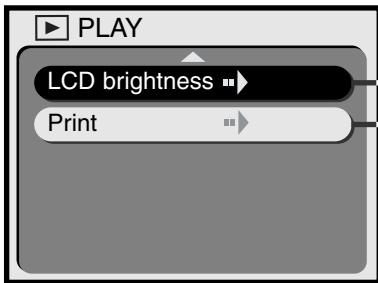
Lo schema alla pagina seguente costituisce una guida di rapido riferimento alle opzioni del menu di playback. Nelle pagine che seguono saranno illustrate nel dettaglio le varie voci del menu e la loro impostazione.



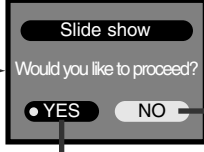
Usate la freccetta destra del "Joystick" per modificare le impostazioni di menu o per richiamare gli schermi di impostazione. Le linee nere indicano le impostazioni del menu di playback. Le frecce grigie indicano il percorso delle operazioni del menu.



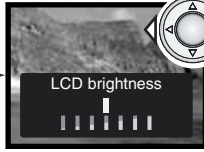
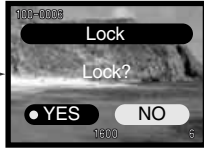
Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per scorrere le opzioni del menu.



Nello schermo di conferma della cancellazione, scegliete e confermate "YES" per cancellare tutte le immagini. Con "NO" l'operazione si annulla.

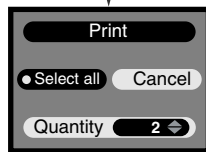
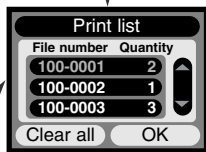
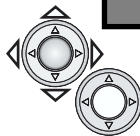
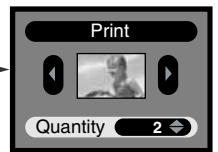
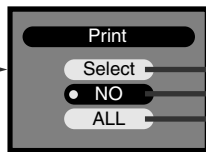
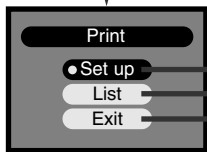


Usate il "Joystick" per cancellare lo scorrimento



Impostazione di visualizzazione

Usate le freccette del "Joystick" per evidenziare le opzioni. Premete al centro il "Joystick" per confermare le opzioni selezionate.



Fate riferimento alle pagine seguenti per maggiori dettagli sulle opzioni di menu e sulle loro impostazioni.

VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI

CANCELLAZIONE IMMAGINI

La funzione di cancellazione elimina le immagini per sempre. Un'immagine cancellata non può essere recuperata. Fate attenzione quando eseguite questa operazione.

Con il menu di playback, potrete cancellare una sola immagine o addirittura tutte le immagini contenute nella scheda di memoria. La funzione di cancellazione ha effetto solo sulle immagini non protette. Se volete cancellare un'immagine protetta dovrete prima rimuovere la protezione (p. 35).

Quando volete cancellare una singola immagine, richiamatela sullo schermo LCD prima di aprire il menu di playback. Evidenziate l'opzione di cancellazione del menu e premete la freccetta destra del "Joystick".



Usate le frecce alto/basso del "Joystick" per evidenziare l'opzione di cancellazione. Premete al centro il "Joystick" per confermare il comando.

- **This (Questo)** – Viene cancellata l'immagine visualizzata.
- **NO** – Si annulla l'operazione di cancellazione.
- **ALL (Tutto)** – Vengono cancellate tutte le immagini non protette contenute nella scheda di memoria. Selezionando e confermando questa opzione compare una richiesta di conferma.

Selezionate "This" o "NO" per riportare la fotocamera sulla visualizzazione delle immagini.



Se tutte le immagini sono state selezionate per la cancellazione, compare una richiesta di conferma. Scegliete "YES" per eseguire l'operazione e cancellare tutte le immagini non protette contenute nella scheda di memoria. Scegliete "NO" per annullare l'operazione di cancellazione.



VISUALIZZAZIONE INDICE

L'opzione di visualizzazione in formato indice permette di visualizzare 9 immagini in formato ridotto, rendendo più rapida la ricerca di un'immagine. Evidenziate l'opzione di visualizzazione in formato indice nel menu di playback (p. 32) e premete la freccetta destra del "Joystick": l'ultima immagine visualizzata viene contornata da un bordo rosso.

Usate le frecce del "Joystick" per spostare il riquadro rosso sull'immagine da visualizzare. Premete al centro il "Joystick" per osservare l'immagine selezionata. Le sequenze di immagini in movimento sono contrassegnate dalla relativa icona.



SCORRIMENTO

Tutte le immagini contenute nella scheda di memoria possono essere visualizzate automaticamente sullo schermo LCD secondo l'ordine numerico. Ogni immagine resta visualizzata per 3 secondi. Il primo fotogramma di una sequenza di immagini in movimento viene visualizzato come immagine statica. Lo scorrimento si arresta dopo che è stato visualizzato l'ultimo fotogramma disponibile.

Dopo aver evidenziato l'opzione di scorrimento delle immagini nel menu di playback (p. 32), premete la freccetta destra del "Joystick" per aprire lo schermo di conferma dell'operazione. Scegliete "YES" e premete il centro del "Joystick" per avviare lo scorrimento delle immagini.



- Durante lo scorrimento, premete la freccetta destra del "Joystick" per avanzare al fotogramma successivo senza visualizzarlo per i previsti 3 secondi.



- Premete la freccetta basso del "Joystick" per arrestare lo scorrimento. Per riavviarlo, ripremete la freccetta basso del "Joystick".



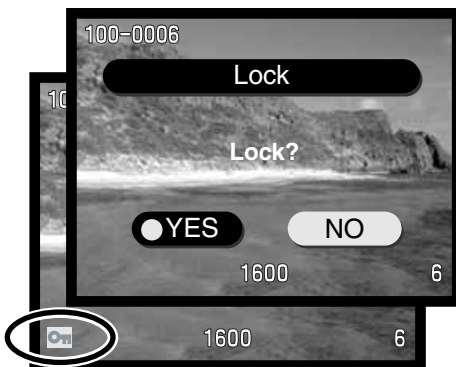
- Premete al centro il "Joystick" per annullare lo scorrimento delle immagini.

PROTEZIONE DELLE IMMAGINI - ELIMINAZIONE DELLA PROTEZIONE

Potrete proteggere le singole immagini. Un'immagine protetta non può essere cancellata con il menu di playback. Ricordate però che con la formattazione (vedi menu di setup a p. 38), tutte le immagini contenute nella scheda di memoria vengono cancellate, anche se sono protette.

Sulla visualizzazione, richiamate l'immagine che volete proteggere. Aprite il menu di playback (p. 32) e selezionate l'opzione di protezione. Compare una richiesta di conferma. Selezionate e confermate "YES." L'immagine visualizzata viene protetta e nell'angolo in basso a sinistra compare l'icona di protezione.

Per annullare la protezione di un'immagine, ripetete la procedura qui sopra spiegata. Nello schermo di richiesta di conferma selezionate e confermate "NO" per annullare la protezione. Scompare l'icona di protezione.



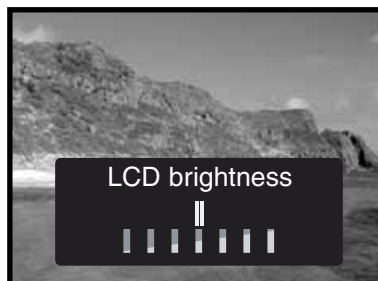
VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI

VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO DI FILE

Sulla visualizzazione, è possibile richiamare il numero della cartella e il numero del file dell'immagine in uso, e visualizzarlo in alto a sinistra dello schermo LCD. Evidenziate l'opzione del numero del file nel menu di playback (p. 32) e usate la freccetta destra del "Joystick" per scegliere l'attivazione ("on"). Per maggiori dettagli, vedi p. 45.

LUMINOSITA' SCHERMO LCD

E' possibile regolare la luminosità dello schermo LCD scegliendo tra 7 livelli. Dopo aver selezionato questa opzione del menu di playback (p. 32), si apre lo schermo di regolazione della luminosità dello schermo LCD. Usate le frecce destra/sinistra del "Joystick" per effettuare la regolazione; l'immagine visualizzata si modifica di conseguenza. Premete al centro il "Joystick" per confermare il livello scelto. Il livello di luminosità dello schermo LCD è attivo con tutte le impostazioni.



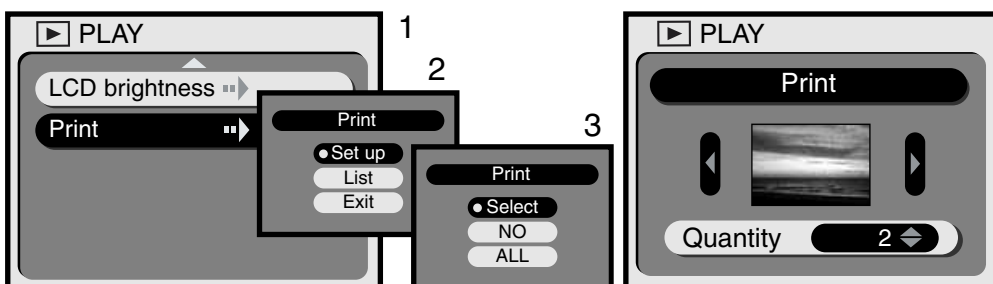
FORMATO DPOF

Questa fotocamera è compatibile con il formato DPOF (Digital Print Order Format - formato ordine di stampa digitale) che consente di stampare le immagini statiche direttamente dalla fotocamera digitale. Dopo che è stato creato il file DPOF, la scheda di memoria deve essere semplicemente consegnata al laboratorio di sviluppo o inserita in una stampante DPOF compatibile, dotata di slot per schede di memoria. Quando viene creato il file DPOF, nella scheda di memoria viene generata automaticamente una cartella "misc." per la sua memorizzazione (p. 45). I file DPOF non possono essere creati per le immagini registrate con una fotocamera diversa. Questa fotocamera non è in grado di riconoscere dati DPOF creati da un altro apparecchio.

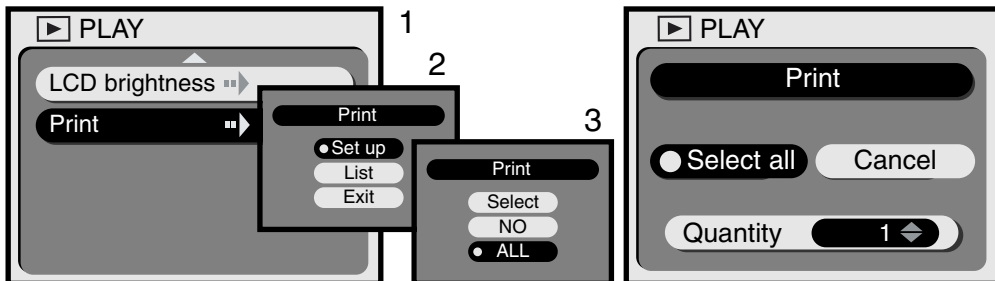
ORDINE DI UN INDICE DI STAMPA

L'opzione di ordine di un indice di stampa può essere usata per creare un indice di stampa standard di tutte le immagini contenute nella scheda di memoria. Potrete scegliere di stampare una sola immagine, più immagini o tutte le immagini.

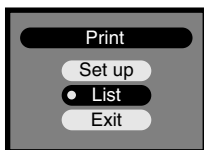
L'opzione selezionata sullo schermo di stampa (3) permette di scegliere una singola immagine o più immagini. Questo schermo deve essere utilizzato anche per variare il numero di copie desiderate per ogni stampa. Dopo aver selezionato l'opzione di stampa nel menu di playback (1), scegliete "Set up" nello schermo di stampa (2) e quindi "Select" (Seleziona) nel successivo schermo di stampa (3). Si apre una finestra contenente l'immagine in formato miniaturizzato. Usate le frecce destra/sinistra del "Joystick" per impostare il numero di stampe desiderato per l'immagine visualizzata. E' possibile scegliere tra 0 e 99 copie. Continuate l'operazione per tutte le immagini selezionate. Premete il centro del "Joystick" per creare il file di stampa DPOF.



Scegliendo l'opzione "ALL" (Tutti) nello schermo di stampa (2), potrete stampare tutte le immagini contenute nella scheda di memoria. Dopo aver selezionato l'opzione di stampa nel menu di playback (1), scegliete "Set up" nello schermo di stampa (2) e quindi "ALL" nel successivo schermo di stampa (3). Si apre una finestra. Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per impostare il numero di stampe per ogni immagine. E' possibile scegliere tra 0 e 99 copie. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per scegliere tra "Select all" (Seleziona tutto) o "Cancel" (Annulla). Premete il centro del "Joystick" per creare il file di stampa DPOF o cancellare l'operazione.



Se l'ordine di stampa è stato creato con la selezione di tutti i fotogrammi, eventuali immagini memorizzate successivamente sulla scheda di memoria non saranno comprese nell'ordine di stampa. In ogni scheda di memoria può essere creato un solo file DPOF. Creando un nuovo ordine di stampa, i precedenti dati DPOF vengono cancellati. Dopo aver stampato le immagini, il file DPOF rimane memorizzato sulla scheda di memoria e deve essere cancellato manualmente (vedi qui di seguito).



1

Dopo la sua creazione, l'ordine di stampa DPOF può essere controllato tramite la fotocamera. Scegliete l'opzione List (Elenco) nello schermo di stampa (1); viene visualizzato un elenco di immagini contenute nella scheda di memoria e il numero di stampe impostato per le immagini selezionate (2). Le immagini sono elencate tramite il numero della cartella (le prime tre cifre) e del numero del file (le ultime quattro cifre). Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per scorrere l'elenco. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per evidenziare i pulsanti Clear-all (Cancella tutto) e OK. Scegliendo "Clear all" cancellerete l'intero ordine di stampa DPOF.



2

Per rimuovere o visualizzare un'immagine dall'ordine di stampa, evidenziate in rosso il numero di file usando le freccette alto/basso del "Joystick" e quindi premendo al centro il "Joystick". Viene visualizzata l'immagine in formato miniaturizzato (3). Selezionate "YES" per rimuovere l'immagine dall'ordine di stampa e tornare all'elenco dello schermo di stampa. L'immagine selezionata verrà rimossa dalla lista.



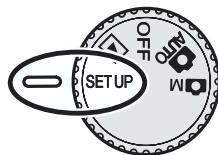
3

MENU DI SETUP

MODIFICA DELLE OPERAZIONI DELLA FOTOCAMERA

NAVIGAZIONE NEL MENU DI SETUP

Il menu di setup controlla le operazioni della fotocamera e consente di formattare le schede di memoria. Portate il selettore di impostazione sulla posizione setup per attivare il menu. Usate il "Joystick" per impostare le opzioni offerte dal menu.



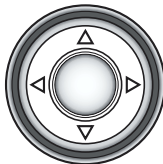
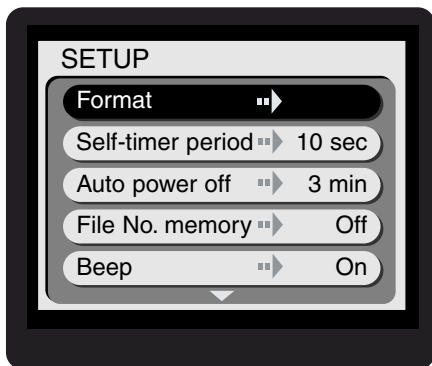
Usate le frecce alto/basso del "Joystick" per spostarvi tra le varie opzioni del menu. Evidenziate la voce del menu in cui volete apportare le modifiche.



Dopo aver selezionato l'opzione di menu da modificare, premete la freccetta destra del "Joystick".

- Con la freccetta destra del "Joystick" scorrete le varie impostazioni. Visualizzate le impostazioni desiderate.
- Premete la freccetta destra del "Joystick" per richiamare lo schermo di conferma, di impostazione o di modifica in base alla scelta effettuata. Usate la freccetta destra/sinistra per selezionare le opzioni o impostare le modifiche. Premete il "Joystick" al centro per confermare l'impostazione o la modifica

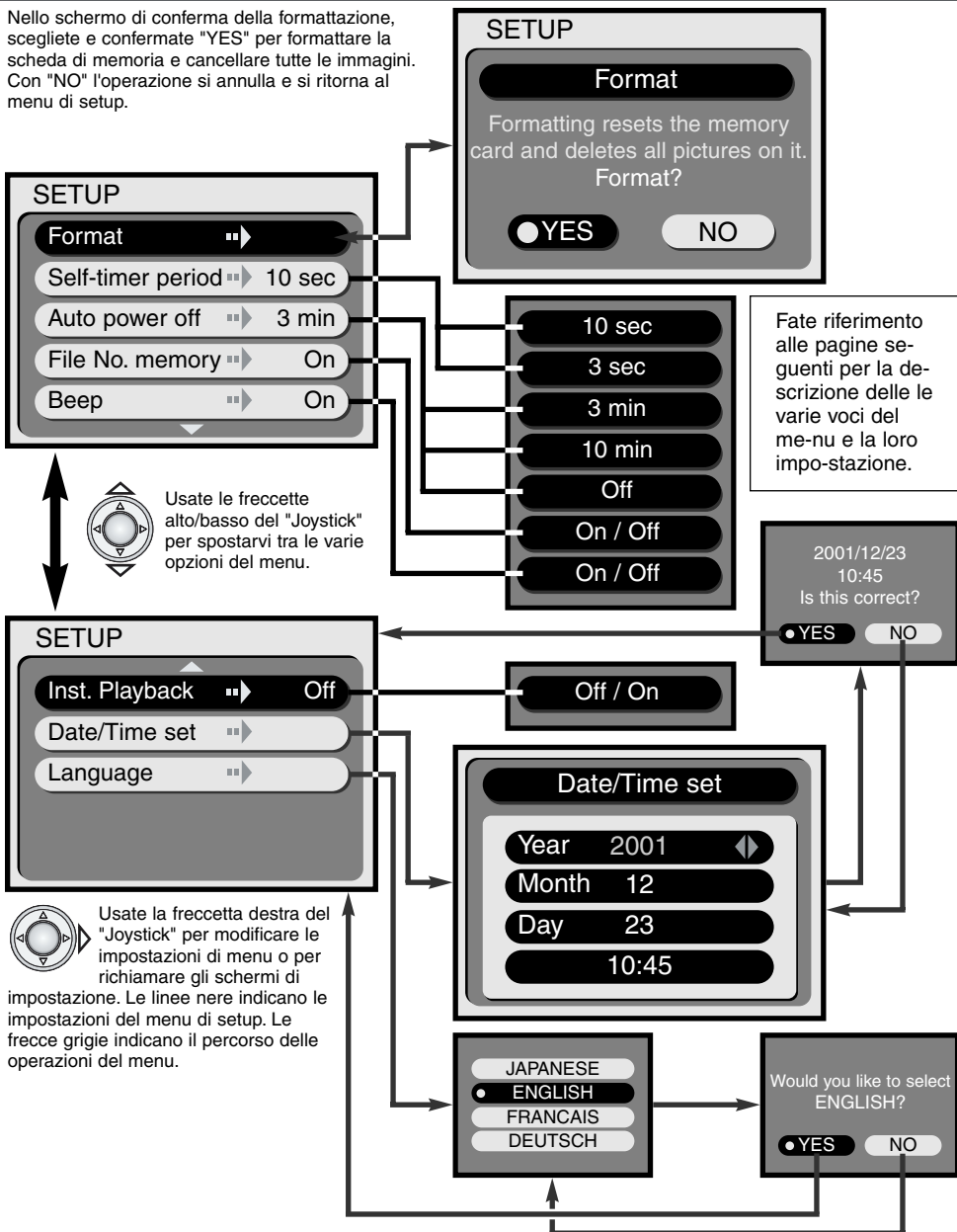
L'impostazione confermata resta in uso finché non viene modificata. Le modifiche apportate si riflettono su tutte le impostazioni della fotocamera.



"Joystick"

Lo schema alla pagina seguente costituisce una guida di rapido riferimento alle opzioni del menu di setup. Nelle pagine che seguono saranno illustrate nel dettaglio le varie voci del menu e la loro impostazione.

Nello schermo di conferma della formattazione, scegliete e confermate "YES" per formattare la scheda di memoria e cancellare tutte le immagini. Con "NO" l'operazione si annulla e si ritorna al menu di setup.

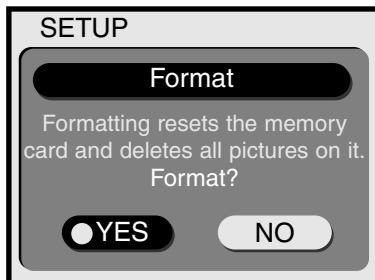


FORMATTAZIONE DI SCHEDE DI MEMORIA

La formattazione cancella in modo definitivo tutti i dati contenuti sulla scheda

La formattazione serve a cancellare tutti i dati contenuti sulla scheda di memoria. Fate attenzione prima di formattare una scheda di memoria; prima di questa operazione è consigliabile eseguire una copia dei dati in essa contenuti. Con la formattazione vengono cancellate definitivamente anche le immagini protette. Usate sempre la fotocamera per formattare la scheda di memoria, non usate mai le funzioni del computer.

Selezionando e confermando l'opzione di formattazione nel menu di setup (p. 38), sullo schermo compare una richiesta di conferma. Scegliete "Yes" per confermare l'operazione, scegliete "No" per annullarla. Durante la formattazione pulsano le spie accanto al mirino e la spia Access. Per nessun motivo la scheda di memoria può essere estratta durante la formattazione.



RITARDO DELLO SCATTO DELL'OTTURATORE CON L'AUTOSCATTO

L'autoscatto è ideale per riprendere autoritratti perché l'otturatore scatta alcuni secondi dopo che è stato premuto il pulsante di scatto (p. 21). La durata del ritardo è inizialmente impostata su 10 secondi, ma con menu di setup può essere impostata su 3 secondi. Usate il "Joystick" per richiamare la durata desiderata.

ATTESA PER L'ATTIVAZIONE DELLO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per prevenire un inutile consumo delle batterie, la fotocamera spegne il pannello indicatore e altre funzioni se non è usata per più di un certo periodo. L'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico può essere impostata su 3 o 10 minuti. Questa funzione può essere disattivata. In questo caso, la fotocamera si spegne dopo alcune ore di inutilizzo. Usate il "Joystick" per richiamare l'impostazione nel menu di setup (p. 38). Sull'impostazione di registrazione lo schermo LCD si spegne dopo un minuto di inutilizzo e questa impostazione non può essere modificata.

Quando la fotocamera è collegata a un computer, l'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico si imposta su 30 minuti e non può essere modificata.

MEMORIA DEL NUMERO DI FILE

Quando viene sostituita la scheda di memoria, con la memoria del numero di file attiva, al primo file immagine memorizzato nella nuova scheda verrà assegnato un numero maggiore di una unità rispetto all'ultimo file salvato. Se questa funzione è disattiva, la numerazione del file riparte da 1 oppure è progressiva rispetto all'ultimo file immagine memorizzato nella nuova scheda.

Se viene formattata la scheda di memoria ed è attiva la memoria del numero di file, la prima immagine memorizzata avrà un numero superiore di un'unità rispetto all'ultima immagine registrata dalla fotocamera. Se questa funzione è disattiva, dopo la formattazione la numerazione del file riparte da 1. Per maggiori dettagli, vedi p. 45.

SEGNALAZIONE SONORA

Il segnale audio può essere attivato o disattivato.

VISUALIZZAZIONE IMMEDIATA

Attivando questa opzione, non appena un'immagine è stata ripresa può essere visualizzata sullo schermo LCD per 3 secondi. Durante la visualizzazione immediata potrete cancellare l'immagine appena scattata. Per attivare la visualizzazione immediata, usate il "Joystick" per selezionare "On" nel menu di setup (p. 38). Lo schermo LCD spento viene riattivato automaticamente per la durata della visualizzazione immediata.

Con la funzione di visualizzazione immediata attiva, dopo lo scatto l'immagine compare sullo schermo LCD per 3 secondi. Evidenziate e confermate "YES" con il "Joystick" per memorizzare subito l'immagine e annullare la visualizzazione. Scegliete "NO" per cancellare l'immagine prima della sua memorizzazione. Se durante la visualizzazione immediata non viene fatta alcuna scelta, l'immagine è automaticamente memorizzata dopo 3 secondi.



IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

E' importante che l'orologio sia ben impostato. Nella registrazione di immagini statiche o di sequenze di immagini in movimento, è possibile memorizzare la data e l'ora dello scatto per poi visualizzarle con l'immagine.



Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per evidenziare in rosso le impostazioni da modificare.



Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per modificare le impostazioni evidenziate.

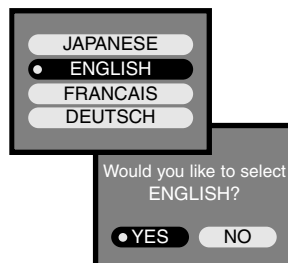


Dopo aver impostato correttamente la data e l'ora, premete il "Joystick" al centro.

- Compare una richiesta di conferma. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per selezionare "YES". Scegliete "NO" per annullare l'operazione e ritornare allo schermo di data/ora. Premete il "Joystick" al centro per eseguire il comando sullo schermo di conferma.

SELEZIONE DELLA LINGUA

Selezionando questa opzione nel menu di setup, compare lo schermo di impostazione della lingua di visualizzazione dei vari menu. Usate le freccette alto/basso del "Joystick" per scegliere la lingua e confermatela premendo al centro il "Joystick". Si apre uno schermo di conferma. Usate le freccette destra/sinistra del "Joystick" per selezionare "YES". Con "NO" l'operazione si annulla e ricompare lo schermo di selezione della lingua. Premete il "Joystick" al centro per eseguire il comando sullo schermo di conferma.



COLLEGAMENTO AL COMPUTER

Questa parte del libretto è interamente dedicata al collegamento della fotocamera al computer e vi invitiamo a leggerla con attenzione prima di procedere al collegamento. Questo libretto di istruzioni non contiene informazioni relative alle operazioni del computer e del suo sistema operativo; per eventuali necessità consultate i manuali forniti con il computer.

Se volete collegare direttamente la fotocamera al computer ed usarla come unità di memoria di massa, verificate le seguenti richieste di sistema:

IBM PC / AT compatibile	Macintosh
Sistema operativo Windows 98, 98SE, Me, o 2000 Professional preinstallato	Mac OS 9.0 – 9.1 preinstallato
Drive per CD-ROM e porta USB come interfaccia standard	

Con Windows 98 o 98 second edition è necessario installare il driver software contenuto nel CD-ROM fornito a corredo (p. 44). Non risultano problemi di compatibilità con Mac OS 10.0.3.

ARCSOFT PHOTOIMPRESSION 3.0 - RICHIESTE DI SISTEMA

IBM PC / AT compatibile	Macintosh
Computer Pentium	Power PC
Windows 95, 98, 98SE, NT 4.0, Me, o 2000 Professional.	Mac OS 8.5 - 9.1
Almeno 32MB di RAM	Almeno 32MB di RAM (consigliati almeno 64MB)
Almeno 125MB di spazio libero su hard disk	Almeno 120MB di spazio libero su hard disk
Schermo con almeno 32000 colori e drive per CD-ROM	

PhotoImpression è un software applicativo per immagini statiche. Per l'installazione, attenetevi alle istruzioni fornite nella cartella dei manuali del CD ROM di PhotoImpression.

QUICKTIME 5.0 - RICHIESTE DI SISTEMA

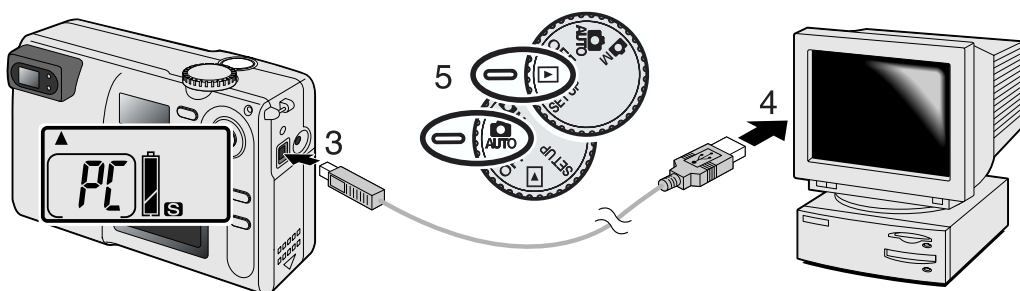
IBM PC / AT compatibile
Computer Pentium
Windows 95, 98, NT, Me, o 2000 Professional.
Almeno 32MB di RAM
Sound Blaster o scheda audio compatibile
Consigliato DirectX 3.0 o successivo

QuickTime è utilizzabile per la visualizzazione di immagini in movimento e file con registrazione sonora. Per l'installazione, attenetevi alle istruzioni fornite nella cartella "Read-me" e nell'installatore. Con Macintosh è necessario scaricare la versione più recente di QuickTime disponibile gratuitamente nel sito web di Apple: <http://www.apple.com>.

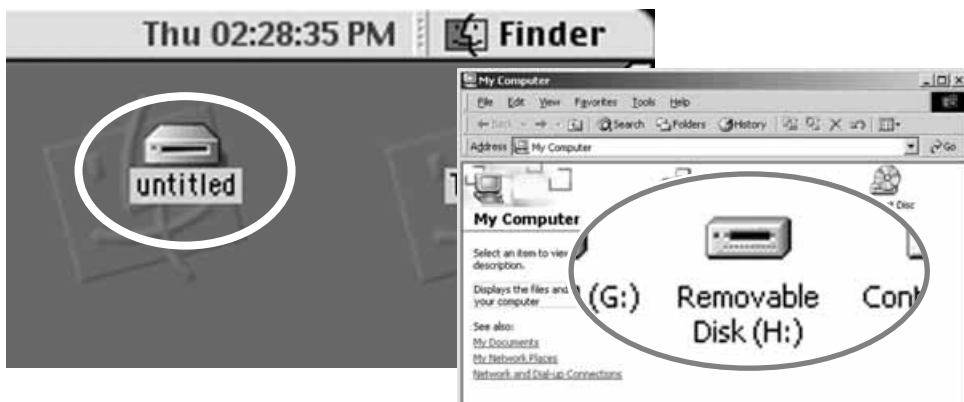
COLLEGAMENTO DELLA FOTOCAMERA AL COMPUTER

Prima di collegare la fotocamera al computer è consigliabile inserire batterie nuove. In alternativa, per evitare il consumo delle batterie, potrete usare l'adattatore CA (accessorio opzionale). Con Windows 98 e Mac OS 8.6 fate riferimento ai rispettivi paragrafi su come collegarsi al sistema operativo prima della connessione della fotocamera al computer (p. 44).

- 1 Accendete il computer.
 - Il computer deve essere acceso prima del collegamento della fotocamera.
- 2 Inserite la scheda di memoria nella fotocamera.
 - Controllate di aver inserito la scheda desiderata. Se volete modificare la scheda di memoria mentre la fotocamera è collegata al computer, fate riferimento alla p. 48.
- 3 Inserite il plug più piccolo del cavo USB nella fotocamera.
 - Controllate che la spina sia ben inserita.
- 4 Collegate l'altra estremità del cavo USB nella porta USB del computer.
 - Controllate che la spina sia ben inserita.
 - La fotocamera deve essere collegata direttamente tramite la porta USB del computer. Il collegamento tramite una connessione USB potrebbe causare un malfunzionamento delle operazioni della fotocamera.
- 5 Posizionate il selettore di impostazione su playback o sulla registrazione per inizializzare la connessione USB.
 - Nel contapose sul pannello indicatore compare "PC".



Se la fotocamera è stata collegata correttamente al computer, compare l'icona del drive. Fate un doppio click sull'icona per accedere alla scheda di memoria della fotocamera (vedi p. 45). Nel caso che il computer non riconosca la fotocamera, disconnette la fotocamera e riavviate il computer, quindi ripetete l'operazione di collegamento sopra descritta.

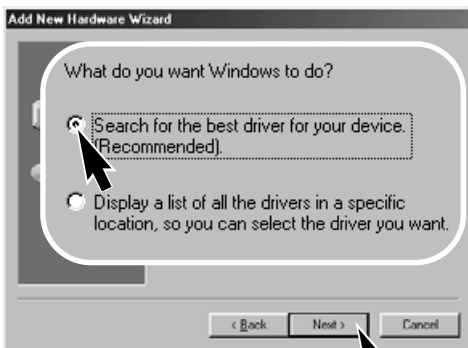


COLLEGAMENTO AL COMPUTER

CON WINDOWS 98 E 98SE

Con questo sistema operativo deve essere innanzitutto installato il driver. Se durante l'installazione il sistema operativo richiede il CD-ROM Windows 98, inserite il CD-ROM e seguite le istruzioni che compaiono sullo schermo. Per installare il driver Windows 98 seguite le istruzioni indicate a p. 43.

Quando la fotocamera viene collegata al computer il sistema operativo rileva un nuovo apparecchio e sul monitor compare una finestra per l'aggiunta del nuovo hardware. Inserite il CD-ROM DiIMAGE E203 nel drive per CD-ROM. Fate un click su "Next" (Successivo).



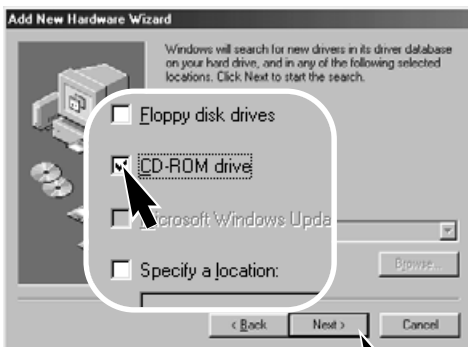
Scegliete l'opzione di ricerca del driver nel CD-ROM. Fate un click su "Next" (Successivo).



L'ultima finestra conferma la corretta installazione del driver. Fate un click su "Finish" (Termina) per abbandonare la finestra.



Scegliete l'opzione di ricerca del driver consigliato. Fate un click su "Next" (Successivo).

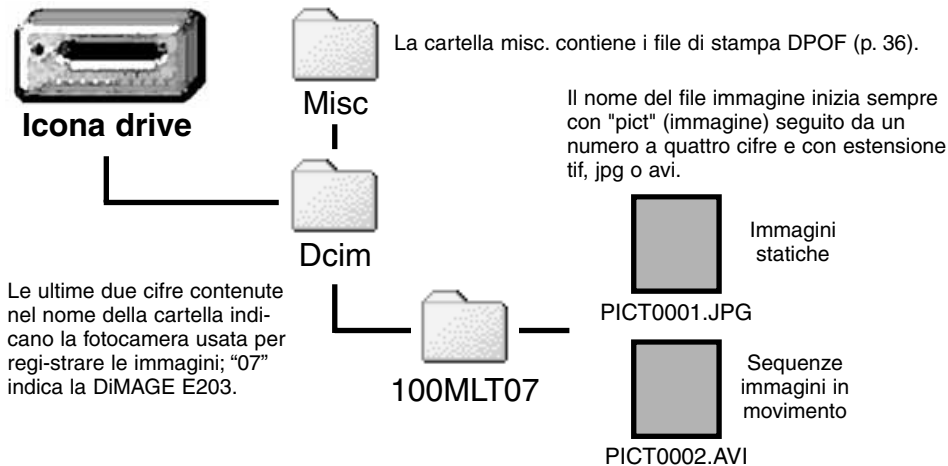


Nella finestra di aggiunta del nuovo hardware confermate la locazione del driver. Fate un click su "Next" (Successivo) per installare il driver nel sistema operativo.

- La lettera di designazione del drive per CD-ROM può variare.



ORGANIZZAZIONE DELLE CARTELLE DELLA SCHEDA DI MEMORIA



Quando la fotocamera è collegata al computer, i file immagine sono accessibili facendo semplicemente un doppio click sulle icone di riferimento. Le immagini possono essere copiate con la funzione "Drag and Drop" trascinando le icone dei file immagine nella locazione scelta sul computer. Per evitare il rischio di malfunzionamenti, non modificate mai con i comandi del computer il nome del file immagine contenuto nella scheda di memoria della fotocamera e non memorizzate mai dati sulla scheda tramite il computer. Non formattate mai la scheda di memoria con i comandi del computer, ma usate solo la fotocamera.

Il numero del file immagine non corrisponde necessariamente al numero di fotogramma. Poiché le immagini possono essere cancellate tramite la fotocamera, il contapose si regola per indicare il numero di immagini contenute nella cartella e su questa base assegna un nuovo numero di fotogramma. Infatti il numero indice non si modifica con la cancellazione di un'immagine: memorizzando una nuova immagine, la fotocamera le assegna un numero superiore di un'unità rispetto al numero indice più alto della cartella. I numeri dei file possono essere controllati tramite la funzione di memoria del numero di fotogramma del menu di setup (p. 40).

Quando il numero indice di un file supera 9.999 viene creata una nuova cartella il cui nome contiene l'identificativo numerico superiore di un'unità rispetto alla precedente cartella contenuta nella scheda di memoria: ad esempio da 100MLT07 a 101MLT07. Quando viene creato un file DPOF per un ordine di stampa (p. 36), viene creata automaticamente una cartella "misc" per contenere il file.

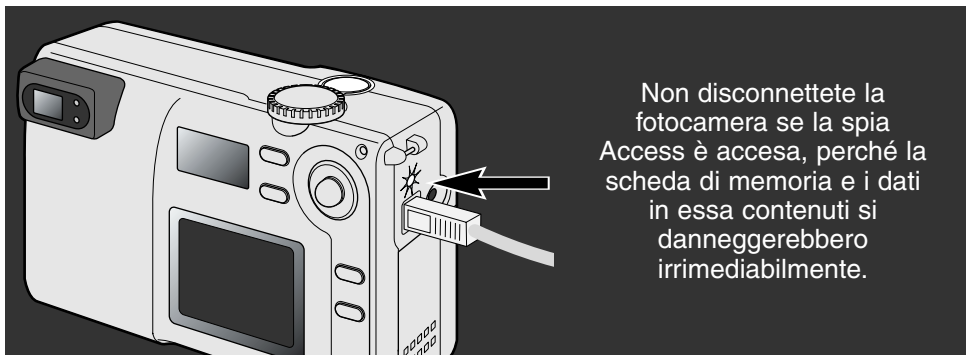
COLLEGAMENTO AL COMPUTER

SPEGNIMENTO AUTOMATICO (COLLEGAMENTO AL COMPUTER)

La fotocamera si spegne automaticamente se non viene utilizzata per operazioni di lettura o scrittura per più di trenta minuti. Quando la fotocamera si spegne, sullo schermo del computer può apparire un messaggio che avvisa che la rimozione dell'apparecchio non è sicura. Fate un click su "OK". Né la fotocamera né il computer saranno danneggiati da questa operazione.

La riconnessione della fotocamera al computer è molto semplice. Spegnete la fotocamera usando il selettore di impostazione. Ripristinate la connessione USB ruotando il selettore di impostazione sulla posizione di playback o di registrazione.

DISCONNESSIONE DELLA FOTOCAMERA DAL COMPUTER



CON MACINTOSH

Controllate che la spia Access sia spenta, quindi trascinate l'icona nel cestino.

Disconnettete il cavo USB.

- Se il cavo USB viene rimosso prima di aver eseguito l'operazione descritta al primo punto, sul monitor compare un messaggio di avvertenza. Seguite la procedura descritta al primo punto prima di rimuovere il cavo USB.

CON WINDOWS 98 E 98SE

Controllate che la spia Access sia spenta. Spegnete la fotocamera e disconnettete il cavo USB.

CON WINDOWS ME E WINDOWS 2000 PROFESSIONAL



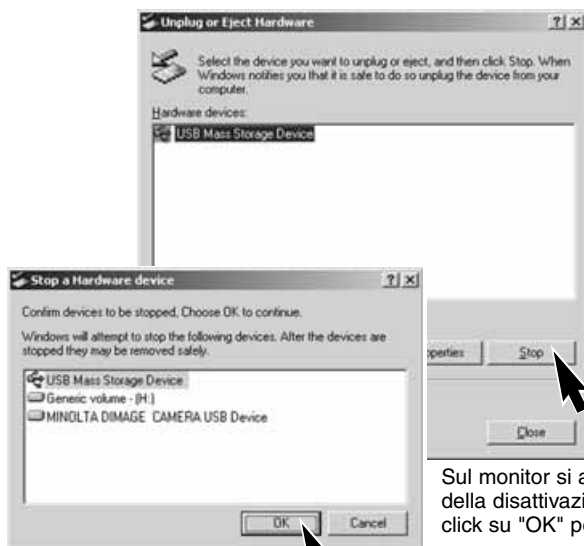
Per disconnettere la fotocamera fate un click sull'icona di disconnessione o espulsione dell'hardware sulla barra degli strumenti. Si apre una finestra con un messaggio di richiesta di disattivazione dell'apparecchio.



Fate un click sul pulsante della finestra per arrestare l'apparecchio. Si apre la finestra che informa che l'hardware può essere disconnesso. Fate un click su "OK". Ruotate il selettore di impostazione su una diversa posizione e disconnettetelo il cavo USB.



Se ci sono più apparecchi esterni collegati al computer, dovrete usare la finestra relativa alla disconnessione o espulsione dell'hardware. Per disconnettere la fotocamera fate un doppio click sull'icona di disconnessione o espulsione dell'hardware sulla barra degli strumenti.



I vari hardware collegati sono visualizzati nella finestra. Evidenziate con un click la fotocamera e quindi fate un click su "Stop".

Sul monitor si apre una finestra di richiesta di conferma della disattivazione dell'hardware selezionato. Fate un click su "OK" per confermare.

La terza e ultima finestra segnala che la fotocamera può essere disconnessa dal computer. Spegnete la fotocamera e disconnettetelo il cavo USB.

SOSTITUZIONE DELLA SCHEDA (COLLEGAMENTO AL COMPUTER)

Quando la fotocamera è collegata al computer occorre fare molta attenzione nella sostituzione della scheda di memoria, perché i dati potrebbero danneggiarsi irrimediabilmente se la fotocamera non è disconnessa correttamente

Controllate sempre che la spia Access sia spenta prima di sostituire la scheda di memoria

CON MACINTOSH

1. Arrestate la connessione USB trascinando l'icona del driver nel cestino (p. 46).
2. Spegnete la fotocamera.
3. Sostituite la scheda di memoria.
4. Ruotate il selettore di impostazione su playback o sulla registrazione per ristabilire la connessione USB.

WINDOWS 98 E 98SE

1. Spegnete la fotocamera.
2. Sostituite la scheda di memoria.
3. Ruotate il selettore di impostazione su playback o sulla registrazione per ristabilire la connessione USB.

WINDOWS ME E 2000 PROFESSIONAL

1. Arrestate la connessione USB tramite la procedura di disconnessione o espulsione dell'hardware (p. 47).
2. Spegnete la fotocamera.
3. Sostituite la scheda di memoria.
4. Ruotate il selettore di impostazione su playback o sulla registrazione per ristabilire la connessione USB.

Con Minolta nella storia

Il 20 febbraio 1962, John Glenn è divenuto famoso in tutto il mondo per essere stato il primo americano ad effettuare un'orbita intorno alla terra. A bordo aveva con sé la sua inseparabile fotocamera Minolta Hi-matic per immortalare lo storico evento. Nell'arco di 4 ore, 55 minuti e 23 secondi la navicella spaziale ha effettuato tre orbite intorno al nostro pianeta alla velocità di 28.000 kph (17.500 mph).

John Glenn ha visitato i nostri stabilimenti di Sakai il 24 maggio 1963 ed ha piantato una palma per celebrare l'evento. Questa palma si staglia ancora oggi rigogliosa nel parco della nostra azienda ed ha raggiunto gli otto metri di altezza.

La fotocamera è attualmente esposta al Museo nazionale aerospaziale del Smithsonian Institute di Washington D.C. La fotocamera e gli altri oggetti appartenuti all'equipaggio del Mercury 7 sono ospitati nella galleria 210 "Apollo to the Moon".



APPENDICE

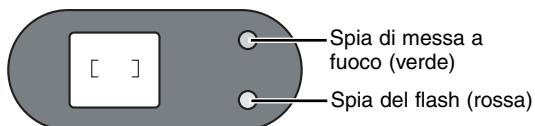
SOLUZIONE DI POSSIBILI PROBLEMI

Questo paragrafo illustra come risolvere alcuni dei problemi più comuni che potrebbero verificarsi nelle operazioni della fotocamera. Per altri tipi di problemi o se l'inconveniente dovesse verificarsi con una certa frequenza, rivolgetevi ad un Centro specializzato Minolta, facendo riferimento agli indirizzi sul retro di questo libretto.

Problema	Sintomo	Causa	Soluzione
La fotocamera non si accende	Sul pannello indicatore o sullo schermo LCD non compare alcuna indicazione.	Le batterie sono esaurite.	Sostituite le batterie (p. 10).
		Le batterie non sono inserite correttamente.	Reinserite le batterie controllando il corretto orientamento delle polarità (p. 10).
		L'adattatore CA non è inserito correttamente.	Controllate che l'adattatore sia ben collegato alla fotocamera e che l'alimentazione arrivi alla presa elettrica (p. 11).
	Sul pannello indicatore compare il segnale di errore "Err".	L'obiettivo è stato ostruito durante l'estensione.	Spegnete la fotocamera e fate retrarre l'obiettivo. Riaccendete la fotocamera.
L'otturatore non scatta.	Nel contapose compare la segnalazione "0".	La scheda di memoria è piena e non c'è spazio per ulteriori registrazioni in base alla risoluzione immagine selezionata.	Inserite una nuova scheda di memoria (p. 12), cancellate alcune immagini dalla scheda (p. 32), modificate l'impostazione di risoluzione immagine (p. 22).
	Nel contapose compare la segnalazione "000".	La scheda di memoria è piena e non c'è spazio per ulteriori registrazioni neppure con diversa risoluzione	Inserite una nuova scheda di memoria (p. 12) o cancellate alcune immagini dalla scheda (p. 32).
		Nella fotocamera non è inserita la scheda di memoria.	Inserite una scheda di memoria (p.12).
Le immagini risultano poco nitide.	La spia di messa a fuoco pulsa.	Il soggetto è troppo vicino.	Controllate che il soggetto rientri nella portata dell'autofocus (p. 14) oppure usate il Programma Macro (p. 18).
		Si è in presenza di una situazione speciale di messa a fuoco (p.15)	Usate il blocco della messa a fuoco per mettere a fuoco un soggetto alla stessa distanza di quello desiderato (p. 15).
	Le immagini sono riprese in esterni o in situazioni di scarsa luminosità senza flash.	I tempi di scatto lunghi possono essere causa di immagini mosse fotografando con la fotocamera impugnata.	Montate la fotocamera su un cavalletto o usate il flash (p. 19).

Problema	Causa	Soluzione
Le immagini sono scure anche con l'uso del flash.	Il soggetto non rientra nella portata del flash (p. 19).	Avvicinatevi al soggetto, oppure impostate l'esclusione del flash cancel o il Programma paesaggi (p. 18).
Fotografando di notte in esterno è visibile un effetto di tremolio intorno ai punti di luce.	L'obiettivo è sporco.	Pulite con delicatezza la lente dell'obiettivo con una speciale cartina o con un panno pulito (p. 52).

Se la fotocamera non funziona correttamente, spegnetela, estraete e reinserte le batterie, oppure disconnettete e ricollegate l'adattatore CA. Spegnete sempre la fotocamera usando il selettore di impostazione, in caso contrario la scheda di memoria potrebbe danneggiarsi e la fotocamera potrebbe ripristinare le impostazioni di default.



Le spie accanto al mirino segnalano lo stato della fotocamera. Le segnalazioni delle spie possono essere accompagnate da un segnale acustico.

Spia	Stato	Segnale audio	
	Pulsa	No	Segnale di autofocus. Si è in presenza di una situazione speciale di messa a fuoco (p. 15) oppure il soggetto non rientra nella portata dell'autofocus: 0,8m – ∞.
	Accesa	No	La messa a fuoco è bloccata (p. 15). L'immagine può essere ripresa.
	Pulsa	Sì	Errore di sistema. Sul pannello indicatore compare "Err". Resettate la fotocamera spegnendola e riaccendendola.
	Pulsa	No	Segnalazione rischio vibrazioni della fotocamera (p. 20) in scarsità di luce.
	Accesa	No	Il flash si sta ricaricando.
	Pulsa	Sì	La scheda di memoria è piena, danneggiata, non formattata o è protetta da scrittura (p. 7). Manca la scheda di memoria nella fotocamera.
	Pulsa	No	Segnale di autofocus e di rischio vibrazioni della fotocamera .
	Accesa	No	Trasferimento dati in corso tra la fotocamera e la scheda di memoria.

MANUTENZIONE E CURA

MANUTENZIONE E CURA DELL'APPARECCHIO

- Proteggete la fotocamera dagli urti.
- Spegnete sempre la fotocamera mentre la trasportate.
- La fotocamera non è impermeabile e teme gli spruzzi d'acqua. L'inserimento o la rimozione delle batterie o della scheda di memoria e l'uso dell'apparecchio con le mani bagnate possono danneggiare la fotocamera.
- Fate attenzione quando usate l'apparecchio in spiaggia o vicino a specchi d'acqua perché polvere, granelli di sabbia, sale e spruzzi d'acqua possono danneggiare la fotocamera.
- Non lasciate la fotocamera sotto il sole. Non puntate l'obiettivo direttamente verso il sole; il sensore CCD potrebbe danneggiarsi.

PULIZIA

- Se la fotocamera o il barilotto dell'obiettivo sono sporchi, puliteli con delicatezza con un panno asciutto, morbido e pulito. Se la fotocamera o l'obiettivo dovessero sporcarsi di sabbia, soffiatevi sopra per eliminare i granelli che potrebbero graffiare la superficie.
- Per pulire la superficie dell'obiettivo, eliminate anzitutto con un pennellino la polvere e la sabbia poi, se necessario, inumidite una cartina per la pulizia degli obiettivi con una goccia di liquido speciale e pulite l'obiettivo con delicatezza.
- Non pulite mai la fotocamera con solventi organici.
- Non toccate la superficie dell'obiettivo con le dita.

CONSERVAZIONE

- Riponete la fotocamera in un luogo fresco, asciutto e ben aerato, ben protetta dalla polvere e lontano da sostanze chimiche, come naftalina. In caso di inattività prolungata, sistemate la in un contenitore a chiusura ermetica contenente una sostanza essiccante come il silice gel.
- Rimuovete le batterie e la scheda di memoria se non utilizzate la fotocamera per un lungo periodo.
- Non riponete la fotocamera vicino alla naftalina.
- Fate scattare periodicamente l'otturatore della fotocamera per conservarlo in buone condizioni operative. Prima di usare la fotocamera rimasta a lungo inattiva, controllate tutte le operazioni per accertarne il corretto funzionamento.

TEMPERATURA E CONDIZIONI OPERATIVE

- Questa fotocamera può essere usata con temperature comprese tra 0°C e 40°C.
- Non lasciate mai la fotocamera in luoghi in cui la temperatura potrebbe raggiungere valori molto elevati, come nel baule dell'auto.
- Per evitare la formazione di condensa, mettete la fotocamera in un sacchetto di plastica sigillato prima di spostarvi da un ambiente freddo ad uno caldo ed aspettate che ritorni a temperatura ambiente prima di estrarla dal sacchetto.

CURA DELLO SCHERMO LCD

- Lo schermo LCD è uno strumento ad altissima precisione tecnologica, tuttavia potrebbe talvolta verificarsi una perdita nella definizione dei colori o nella luminosità dei punti.
- Non esercitate pressioni sulla superficie dello schermo LCD perché potreste danneggiarlo.
- Al freddo le indicazioni dello schermo LCD tendono a scurirsi temporaneamente, ma torneranno normali quando la temperatura si normalizzerà.
- Lo schermo LCD può rallentare i tempi di risposta alle basse temperature o può diventare nero con temperature molto alte, tuttavia quando la temperatura si normalizza le indicazioni tornano normali.
- Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o tracce di sporco, pulitelo con delicatezza con un panno asciutto, morbido e pulito.

BATTERIE

- La capacità delle batterie diminuisce al freddo. Tenete le batterie in una tasca interna al caldo se siete in un ambiente freddo. Le batterie recupereranno comunque parte della loro capacità quando riportate a normali temperature operative. Le prestazioni delle batterie Ni-MH risentono meno della variazione di temperatura, pertanto se ne consiglia l'uso per fotografare in ambienti freddi.
- Rimuovete le batterie alcaline se non usate l'apparecchio per un periodo prolungato. Un'eventuale perdita di acido potrebbe danneggiare lo scomparto porta-batterie.
- Talvolta, usando batterie alcaline, l'indicatore del livello di carica potrebbe visualizzare una carica inferiore a quella reale. L'indicazione scompare continuando ad usare la fotocamera.
- Se le batterie si sono esaurite mentre la fotocamera era in uso, non ricaricatele anche se sembra possibile il recupero della carica perché possono compromettere le normali operazioni dell'apparecchio.

PRIMA DI OCCASIONI E VIAGGI IMPORTANTI

- Controllate che la fotocamera funzioni perfettamente, eseguite alcune fotografie di prova ed acquistate batterie di scorta.
- Minolta declina ogni responsabilità per eventuali perdite dovute al mancato funzionamento della fotocamera.

COPYRIGHT

- Programmi TV, film, videocassette, fotografie e altro materiale informativo potrebbero essere tutelati da copyright. La registrazione o la duplicazione non autorizzata di questo materiale infrange la normativa sulla tutela del copyright. Effettuare riprese di spettacoli o di altre manifestazioni è proibito se non è espressamente autorizzato e può infrangere la normativa sulla tutela del copyright. Le immagini protette da copyright sono utilizzabili solo secondo le regole imposte dalla relativa normativa.

DOMANDE ED ASSISTENZA

- Per qualunque dubbio o incertezza, rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia o scrivete al Centro specializzato Minolta.
- Prima di mandare a riparare la fotocamera, contattate un Centro specializzato per richiedere precise istruzioni in merito.

CARATTERISTICHE TECNICHE

CCD:	CCD tipo 1/2,7 inter-linea a colori primari con un totale di 2.1 milioni di pixel
Numero effettivo di pixel:	2,0 milioni (2056 X 1544)
Sensibilità fotocamera (ISO):	Equivalente a 100 ISO
Rapporto visivo:	4:3
Configurazione ottica:	7 elementi in 6 gruppi (inclusi 2 elementi asferici su entrambi i lati)
Apertura di diaframma:	f/2,8 – 5,6 (posizione grandangolare), f/4,6 – 9,2 (posizione tele)
Lunghezza focale:	5,4 – 16,2 mm (equivalente al 35 – 105 mm del formato 35 mm)
Portata messa a fuoco:	0,8 m – infinito 0,25 – 0,8 m su Macro
Sistema autofocus:	Video AF
Otturatore:	Otturatore elettronico CCD e otturatore meccanico
Tempi di scatto:	1/2000 – 2sec.
Tempo ricarica flash incorporato:	7sec. (circa)
Mirino:	Mirino zoom ottico a immagine reale
Schermo LCD:	1,5 inch TFT colore a bassa temperatura
Supporti di memorizzazione:	Schede di memoria SD e schede MultiMedia
Formati file:	Exif 2.1 (JPEG), motion JPEG (avi). DCF 1.0 e DPOF compatibile.
Modifica lingua menu:	Giapponese, inglese, francese, tedesco
Alimentazione:	Una batteria al litio CR-V3 o due batterie alcaline tipo AA o Ni-MH
Prestazioni batterie (Registrazione):	Numero di immagini memorizzate: 500 immagini circa Secondo i metodi di controllo standard Minolta con uso di batteria al litio CR-V3, schermo LCD acceso, risoluzione immagine F, senza uso di visualizzazione immediata e con uso del flash nel 50% delle esposizioni
Prestazioni batterie (Visualizzazione):	Durata visualizzazione continua approssimativa: 300 min. Secondo i metodi di controllo standard Minolta con uso di batteria al litio CR-V3.
Alimentazione esterna:	Adattatore CA (AC-3)
Dimensioni:	101,5 (L) X 61,5 (A) X 40,0 (P) mm (sporgenze non considerate)
Peso:	170g circa (batterie e scheda di memorizzazione escluse)

Le caratteristiche tecniche indicate si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa e possono essere sottoposte a modifica senza alcun preavviso.

Sulla fotocamera sono apposti i seguenti marchi:



Questo marchio garantisce che l'apparecchio è rispondente ai requisiti stabiliti dalle norme giapponesi sulle apparecchiature che possono generare interferenze.



Questo marchio garantisce che l'apparecchio è rispondente ai requisiti delle norme EU (Unione europea) sulle apparecchiature che possono generare interferenze. La sigla CE significa Conformité Européenne (European Conformity).

Digital Camera: DiMAGE E203



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Questa apparecchiatura risponde alle norme indicate nel Regolamento FCC, Sezione 15. Le operazioni dell'apparecchio devono rispondere alle seguenti due condizioni: 1) l'apparecchio non deve produrre interferenze dannose alle radiocomunicazioni e 2) l'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza anche quelle che potrebbero causare operazioni indesiderate.

Testato da Minolta Corporation

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

Non rimuovete la parte interna in ferrite dei cavi.

Apple, il logo Apple, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS e il logo Mac OS sono marchi registrati o di proprietà di Apple Computer Inc. Microsoft e Windows sono marchi registrati o di proprietà di Microsoft Corporation. Il nome depositato di Windows® è Microsoft Windows Operating System. Pentium è marchio registrato o di proprietà di Intel Corporation. PhotoImpression è marchio registrato o di proprietà di ArcSoft, Inc. Power PC è marchio registrato o di proprietà di International Business Machines Corporation. QuickTime è marchio depositato utilizzabile su licenza. Il logo SD logo è marchio registrato. Gli altri prodotti o marchi citati sono di proprietà dei rispettivi depositari.

© 2001 Minolta Co., Ltd. under the Berne Convention
and the Universal Copyright Convention.

9224-2774-16 H-A107